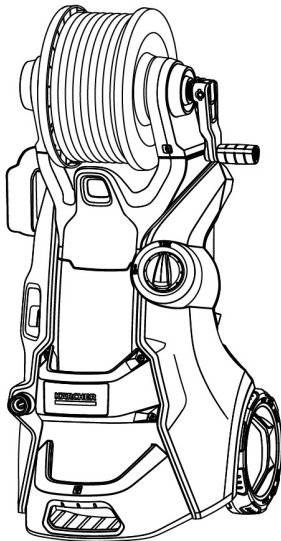


## K 3 Deluxe Premium

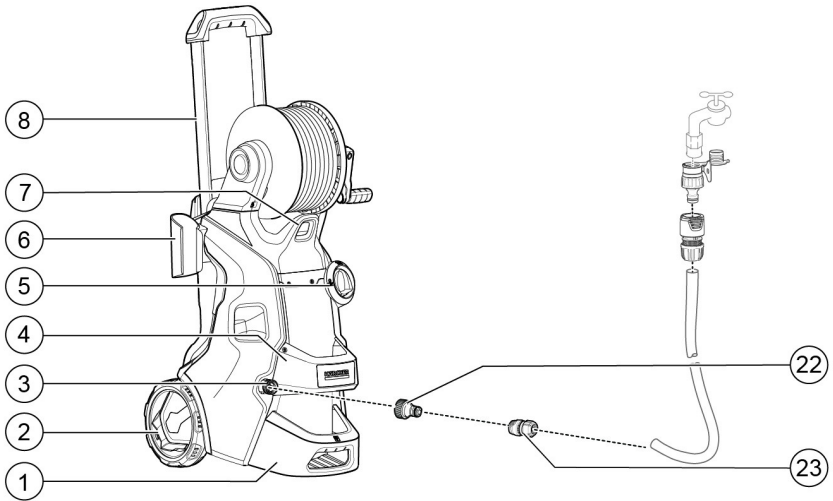
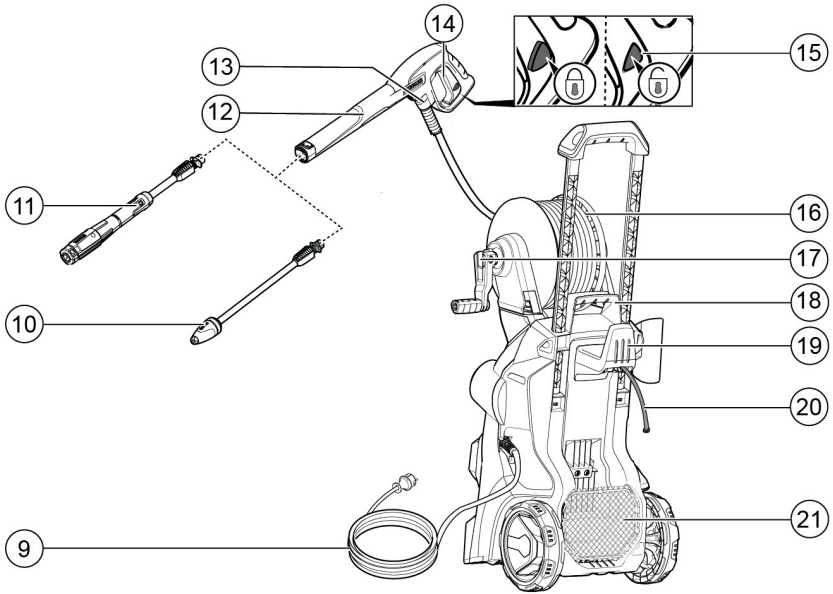
English	4
中文	9
Indonesia	14
Việt	20
ไทย	25

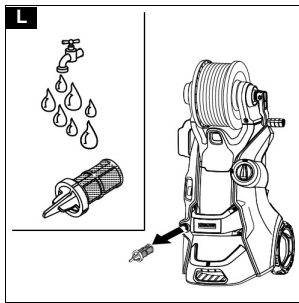
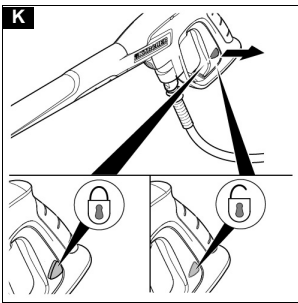
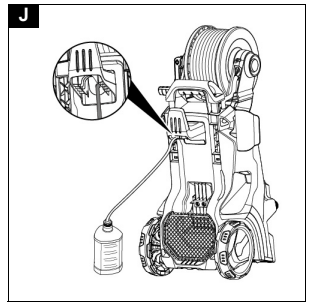
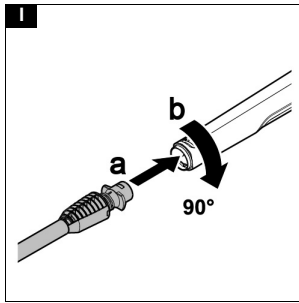
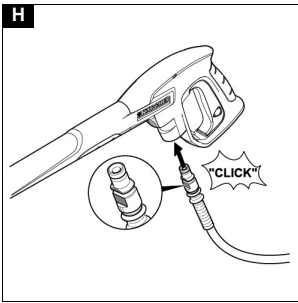
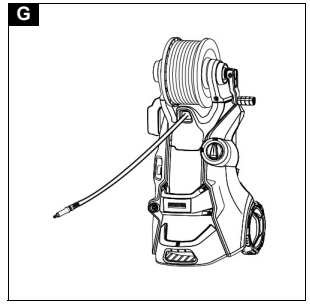
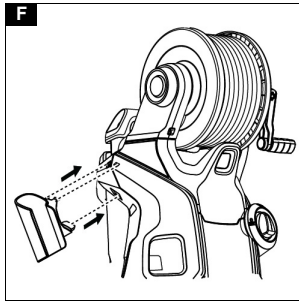
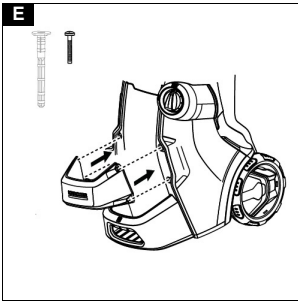
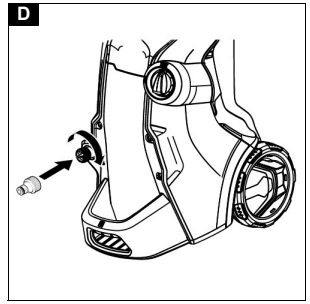
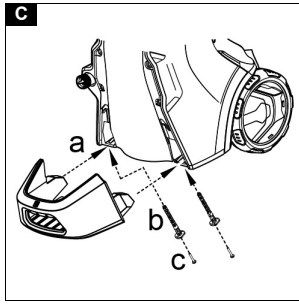
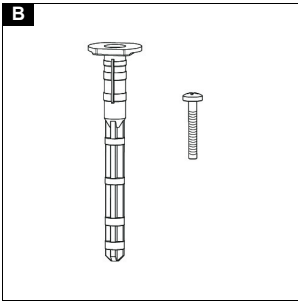


**Register  
your product**  
[www.kaercher.com/welcome](http://www.kaercher.com/welcome)



59699400 (09/22)





## Contents

General notes .....	4
Intended use .....	4
Accessories and spare parts .....	4
Scope of delivery .....	4
Environmental protection .....	4
Safety instructions .....	4
Safety devices .....	5
Symbols on the appliance .....	6
Description of the device .....	6
Assembly .....	6
Initial startup .....	6
Operation .....	7
Care and service .....	7
Transportation .....	8
Storage .....	8
Troubleshooting guide .....	8
Warranty .....	8
Technical data .....	9

## General notes



Read the original instructions before using the device for the first time and act in accordance with it. Keep the original instructions for future reference or for future owners.

## Intended use

This high-pressure washer (hereinafter referred to as "device") is designed for domestic use only.

- For cleaning machines, vehicles, buildings, tools, facades, terraces, gardening tools, etc. by means of a high-pressure water jet (if necessary, with additional cleaning agents).
- With accessories, replacement parts and cleaning agents approved by KÄRCHER. Please observe the information accompanying the cleaning agents.

## Accessories and spare parts

Only use original accessories and original spare parts. They ensure that the appliance will run fault-free and safely.

Information on accessories and spare parts can be found at [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

## Scope of delivery

The scope of delivery for the appliance is shown on the packaging. Check the contents for completeness when unpacking. If any accessories are missing or in the event of any shipping damage, please notify your dealer.

## Environmental protection



The packing materials can be recycled. Please dispose of packaging in accordance with the environmental regulations.



Electrical and electronic appliances contain valuable, recyclable materials and often components such as batteries, rechargeable batteries or oil, which - if handled or disposed of incorrectly - can pose a potential threat to human health and the environment. However, these components are required for the correct operation of the appliance. Appliances marked by this symbol are not allowed to be disposed of together with the household rubbish.

Cleaning operations which produce oily waste water, e.g. engine washes, underbody washes, may only be carried out using washing stations equipped with an oil separator.

Work with detergents must only be performed on liquid-tight work surfaces with a connection to the sewer system. Do not let release detergent into waters or earth.

## Notes on the content materials (REACH)

Current information on content materials can be found: [www.kaercher.de/REACH](http://www.kaercher.de/REACH)

## Safety instructions



Read these safety instructions and the original instructions before using the device for the first time. Act in accordance with them. Keep the two booklets for future reference or for future owners.

- In addition to the notes in the operating instructions, you also need to take into consideration the general safety regulations and accident prevention guidelines applicable by law.
- Warnings and information notices attached to the device provide important information for hazard-free operation.

## Hazard levels

### DANGER

- Indication of an imminent threat of danger that will lead to severe injuries or even death.

### WARNING

- Indication of a potentially dangerous situation that may lead to severe injuries or even death.

### CAUTION

- Indication of a potentially dangerous situation that may lead to minor injuries.

### ATTENTION

- Indication of a potentially dangerous situation that may lead to damage to property.

## Personal protective equipment

**CAUTION** • Wear suitable protective clothing and safety goggles to protect yourself from water or dirt backsplash. • Aerosols can be formed when using high-pressure cleaners. Inhaling aerosols can be harmful for your health. Depending on the application, the use of fully shielded nozzles (e.g. surface cleaners) can significantly lower the emission of aqueous aerosols. Depending on the environment to be cleaned, wear a suitable respiratory protective mask of class FFP 2 or comparable to protect yourself from inhaling aerosols if the use of a fully shielded nozzle is not possible.

## General safety warnings

**DANGER** • Risk of asphyxiation. Keep packaging film out of the reach of children.

**WARNING** • Only use the device for its proper use. Take into account the local conditions and beware of third parties, in particular children, when working with the device. • Persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or those with a lack of experience and knowledge, are only allowed to use the appliance if they are supervised or have been instructed with respect to using the appliance safely, and understand the resultant dangers involved. • Children must not operate the device. • Children must be supervised to prevent them from playing with the appliance.

**⚠ CAUTION** • Safety devices are provided for your own protection. Never modify or bypass safety devices.

### Risk of electric shock

**⚠ DANGER** • Only connect protection class I devices to properly earthed power sources. • Only connect the device to alternating current. The voltage indicated on the type plate must match the voltage of the power source. • Only operate the device via a fault current protection switch (maximum 30 mA). • Never touch the mains plug and socket with wet hands. • The mains plug and coupling of the extension cable must be water tight and may not be placed in water. The coupling may not be on the floor. Use cable drums to ensure that the sockets are at least 60 mm above the floor. • All live parts in the work area must be protected against water jets.

**⚠ WARNING** • Only connect the device to an electrical connection which has been set up by a qualified electrician as per IEC 60364-1. • Check the power supply cable with mains plug for damage before operation each time. Do not put the device into operation with a damaged power supply cable. Have a damaged power supply cable replaced immediately by the authorised customer service / qualified electrician. • Do not damage the power supply and extension cable by running over it, crushing or yanking it or similar. Protect the power supply cable from heat, oil and sharp edges. • Unsuitable electrical extension cables are dangerous. Only use approved and appropriately marked electrical extension cables with a sufficient line cross section when outdoors: 1-10 m : 1.5 mm<sup>2</sup>, 10-30 m : 2.5 mm<sup>2</sup>

**⚠ CAUTION** • Always fully unwind the extension cable from the cable drum. • In case of longer breaks in operation and after use, switch off the device at the main switch / device switch and pull the mains plug.

### Operation

**⚠ DANGER** • Operation in explosive atmospheres is prohibited. • Never suction solvents, liquids containing solvents or undiluted acids. This includes e.g. petrol, paint thinner or heating oil. The spray mist is highly flammable, explosive and poisonous. • Damaged wheels / tyre valves are extremely dangerous. Damaged wheels / tyre valves can be damaged by the high-pressure jet and explode. The first sign of this is discolouration of the tyres. Keep a spray distance of at least 30 cm when cleaning the wheels / tyre valves.

**⚠ WARNING** • Do not use the device if people without the proper protective clothing are in its reach. • Do not aim the high-pressure jet at yourself, e.g. to clean clothes or shoes. • Do not direct the high-pressure jet at persons, animals, live electrical equipment or at the device itself. • Do not spray any objects which contain harmful substances (e.g. asbestos). • Check the device and the accessories, such as the high-pressure hose, high-pressure gun and safety devices, to make sure they are in proper safe and reliable condition before each operation. Do not use the device if it is damaged. Replace damaged components immediately. • Only use high-pressure hoses, control panels and couplings specified by the manufacturer. • Risk of scalding. When disconnecting the supply or high-pressure hose, hot water can leak out of the connections after operation.

**⚠ CAUTION** • According to the applicable regulations, the appliance may never be used with the drinking water network without a system separator. Ensure that the connection to your house water system, with which the high-pressure cleaner is operated, is equipped with a system separator according to EN 12729 type BA. • Water that has flowed through a system separator is no longer classified as drinkable. • Never leave the device unsupervised while it is in operation. • Recoil force from the water stream emerging at the high-pressure nozzle acts on the high-pressure gun. Keep proper footing and hold the high-pressure gun and spray lance firmly. • Accidents or damage due to the device falling over. Before all actions with or on the device, you must make sure that it is stable.

**ATTENTION** • Do not operate the device at temperatures below 0 °C.

### Operation with detergent

**⚠ WARNING** • Incorrect use of detergents can cause serious injuries or poisoning.

**⚠ CAUTION** • Keep the detergent out of the reach of children. • Only use the detergents supplied or specified by the manufacturer. The use of other detergents or chemicals can impair the safety of the device.

Device with a hand-arm vibration value > 2.5 m/s<sup>2</sup>  
(see chapter *Technical Data* in the operating instructions)

**⚠ CAUTION** • Uninterrupted use of the device for several hours can lead to numbness. • Wear warm gloves to protect your hands. • Take regular breaks from work.

### Care and service

**⚠ WARNING** • Always pull out the mains plug before all care and maintenance work.

**⚠ CAUTION** • Have repair work and work on electrical components carried out by the authorised customer service only.

**ATTENTION** • Do not use acetone, undiluted acids or solvents, as they corrode the materials used on the device.

### ATTENTION

#### Danger of frost

Incompletely emptied devices can be destroyed by frost.

Completely empty the device and accessories. Protect the device from frost.

### Transportation

#### ⚠ CAUTION

• Risk of accidents and injuries. Take into account the weight of the device for transportation and storage. See chapter *Technical data* in the operating instructions.

### Safety devices

#### ⚠ CAUTION

##### Missing or modified safety devices

Safety devices are provided for your own protection. Never modify or bypass safety devices.

### Appliance switch

The appliance switch prevents unintentional operation of the appliance.

## High-pressure gun lock

The lock locks the lever of the high-pressure gun and prevents the device from starting unintentionally.



## Auto-stop function

If the lever of the high-pressure gun is released, the pressure switch turns off the pump and the high-pressure jet stops. The pump switches on again when the lever is pressed.

## Motor circuit breaker

The motor circuit breaker shuts off the device if power consumption is too high.

## Symbols on the appliance

	The appliance must not be directly connected to the public drinking water network.
	The high pressure jet must not be directed at persons, animals, live electrical equipment or at the appliance itself. Protect the appliance against frost.

## Description of the device

The maximum amount of equipment is described in these operating instructions. Depending on the model used, there are differences in the scope of delivery (see packaging).

For the illustrations, refer to the graphics page.

### Illustration A

- Stand with carrying handle
- Transport wheel
- Water connection with integrated sieve
- Visor
- Trigger "0/OFF" / "I/ON"
- Storage / parking position for high-pressure gun
- Hose guide
- Transport handle, telescoping
- Mains connection with mains plug
- Spray lance dirt blaster for stubborn dirt
- Vario Power Control spray lance for the most common cleaning tasks
- High-pressure gun
- Button for detaching the high-pressure hose from the trigger gun
- High-pressure gun lever
- High-pressure gun lock
- High-pressure hose reel
- Crank handle for hose reel
- Carrying handle
- Cable storage hook
- Detergent suction hose with detergent filter

- Accessory compartment net
- Water connection coupling
- Hose coupling

## Supplied screws and dowels

### Illustration B

- Stand dowels (2 pieces)
- Screw M 4x22 (6 pieces)

## Assembly

See the illustrations to install the appliance.

Place the screws provided as well as the matching screwdriver at the ready.

Fit the supplied loose parts onto the device before starting up the device.

### Mounting the stand

- Insert the stand.  
**Illustration C**
- Insert the 2 dowels into the holes as far as they will go.
- Secure the base with 2 screws.

### Installing the water connection coupling

- Screw the water connection coupling onto the water connection on the device.

### Illustration D

### Installing the spray lance storage

- Secure the cover with 4 screws.

### Illustration E

### Installing the gun holder

- Assemble the gun holder.

### Illustration F

## Pushing the high-pressure hose through the hose guide

- Insert the high-pressure hose through the hose guide.

### Illustration G

## Initial startup

- Place the device on a flat and level surface.
- For devices with a hose reel: Completely unwind the high-pressure hose from the hose reel.
- Pull the high-pressure hose all the way forward through the hose guide.
- Insert the high-pressure hose into the high-pressure gun until it audibly clicks into place.

### Note

Take care to ensure the correct alignment of the nipple.

### Illustration H

- Check for a secure connection by pulling on the high-pressure hose.
- Plug the mains plug into a mains socket.

### Water supply

For the connection values, see the type plate or chapter *Technical data*.

Observe the water distribution company regulations.

## ATTENTION

### Damage through contaminated water

Contamination in the water can damage the pump and the accessories.

KÄRCHER recommends using the KÄRCHER water filter for protection (special accessory, order number 4.730-059).

### Connection to the water line

## ATTENTION

**Hose coupling with Aquastop on the water connection of the device**

Damage to the pump

Never use a hose coupling with Aquastop on the water connection of the device.

You can use an Aquastop coupling on the tap.

1. Plug the garden hose onto the water connection coupling.
2. Connect the garden hose to the water line.
3. Open the water tap fully.

### Sucking water from open containers

When used with the KÄRCHER suction hose with check valve (special accessory, order number 2.643-100) this high-pressure cleaner is suitable for sucking up surface water, e.g. from rain barrels or ponds (for the maximum suction height see chapter *Technical data*).

The water connection coupling is not required for vacuuming operation.

1. Fill the suction hose with water.
2. Screw the suction hose onto the device water connection and hang it in a water source (e.g. water butt).

### Venting the device

1. Switch the device on via "I/ON".
2. Unlock the lever of the high-pressure gun.
3. Press the lever of the high-pressure gun. The device switches on.
4. Allow the device for run a maximum of 2 minutes until the water escaping from the high-pressure gun is free of air bubbles.
5. Release the lever of the high-pressure gun.
6. Lock the lever of the high-pressure gun.

## Operation

## ATTENTION

**Pump running dry**

Damage to the device

If pressure does not build up in the device after 2 minutes then switch the device off and proceed according to the instructions in chapter *Troubleshooting guide*.

### High-pressure operation

## ATTENTION

**Damage to painted or sensitive surfaces**

Surfaces can be damaged when the jet is too close to the surface or an unsuitable spray lance is used.

Maintain a minimum spray distance of 30 cm when cleaning painted surfaces.

Do not clean car tyres, paint or sensitive surfaces such as wood with the dirt grinder.

1. Insert a spray lance into the high-pressure gun and lock it by turning it 90°.

### Illustration I

2. Set the power switch to the "I/ON" position.
3. Unlock the lever of the high-pressure gun.
4. Press the lever of the high-pressure gun. The device switches on.
5. Turn the Vario Power Control spray lance until the required pressure level is shown on the pressure indicator.

### Operation with detergent

## ⚠ DANGER

**Failure to adhere to the safety data sheet**

Incorrect handling of the detergent can seriously damage your health.

Observe the safety data sheet of the detergent manufacturer, in particular the instructions on personal protective equipment.

### Note

Detergent can only be added when the device is operated in low pressure mode.

### Illustration J

### Recommended cleaning method

1. Spray the detergent sparingly on the dry surface and let it work for a while (do not let it dry).
2. Rinse off the loosened dirt with the pressure jet.

### After operation with detergent

1. Flush the foam lance with clear water for approx. 30 seconds.

### Interrupting the operation

1. Release the lever on the trigger gun. The device switches off when the lever is released. The high pressure in the system is retained.
2. Lock the lever on the trigger gun.

### Illustration K

3. Place the high-pressure gun with the spray lance in the parking position.
4. Switch the device off via "0/OFF" during work breaks longer than 5 minutes.

### Finishing operation

## ⚠ CAUTION

**Pressure in the system**

Injuries from high-pressure water escaping uncontrollably

Only disconnect the high-pressure hose from the high-pressure gun or the device when the system is fully depressurised.

1. Release the lever of the high-pressure gun.
2. Cut off the water supply.
3. Press the lever of the high-pressure gun for 30 seconds. The pressure remaining in the system is discharged.
4. Release the lever of the high-pressure gun.
5. Lock the lever of the high-pressure gun.
6. Disconnect the device from the water supply.
7. Set the power switch to "0/OFF".
8. Pull the mains plug out of the socket.

## Care and service

## ⚠ DANGER

**Danger of electric shock**

Injuries due to touching live parts

Switch off the device.

Remove the mains plug.

The device is maintenance-free, i.e. you do not need to perform any maintenance work.

### Clean the sieve in the water connection

## ATTENTION

**Damaged sieve in the water connection**

Damage to the device through contaminated water

Check the sieve for damage before inserting it in the water connection.

If necessary, clean the sieve in the water connection.

1. Remove the water connection coupling.
  2. Clean the sieve under running water.
- Illustration L**
3. Insert the sieve into the water connection.

## Transportation

### ⚠ CAUTION

#### **Failure to observe the weight**

*Risk of injury and damage*

*Be aware of the weight of the device during transportation.*

1. Lift and carry the device by the carrying handle.
2. Pull the transport handle out until it audibly latches into place.
3. Pull the device via the transport handle.
4. Secure the device against slipping and tipping over.

## Storage

### ⚠ CAUTION

#### **Failure to observe the weight**

*Risk of injury and damage*

*Be aware of the weight of the device during storage.*

Store the device indoors only.

### Storing the device

1. Place the device on a level surface.
2. Disconnect the spray lance from the high-pressure gun.

### ATTENTION

#### **Damage to the high-pressure hose**

*Damage to the high-pressure hose through incorrect direction of rotation*

*Observe the correct direction of rotation of the hose reel when winding on the hose.*

3. For devices with a hose reel: Use the crank handle to turn the hose reel anti-clockwise and coil up the high-pressure hose.
4. For devices without a hose reel: Store the high-pressure hose on the device.
5. Store the mains connection cable and accessories on the device.

Observe the additional instructions before storing the device for a longer period of time. See chapter *Care and service*.

### Frost protection

### ATTENTION

#### **Danger of frost**

*Incompletely emptied devices can be destroyed by frost.*

*Completely empty the device and accessories.*

*Protect the device from frost.*

The following requirements must be satisfied:

- The device is disconnected from the water supply.
1. Switch the device on via "I/ON".
  2. Switch off the device.
  3. Store the device in a frost-protected room, together with all accessories.

## Troubleshooting guide

Malfunctions often have simple causes that you can remedy yourself using the following overview. When in doubt, or in the case of malfunctions not mentioned here, please contact your authorised Customer Service.

### ⚠ DANGER

#### **Danger of electric shock**

*Injuries due to touching live parts*

*Switch off the device.*

*Remove the mains plug.*

#### **Device not running**

1. Press the lever of the high-pressure gun.  
The device switches on.
2. Check that the voltage specified on the type plate corresponds to the voltage of the power source.
3. Check the mains connection cable for damage.

#### **Device does not reach required pressure**

The water supply is too low

1. Open the water tap fully.
2. Check the water inlet for an adequate flow rate.

The sieve in the water connection is dirty.

1. Pull the sieve in the water connection out using flat pliers.
2. Clean the sieve under running water.

Air is in the device.

1. Vent the device:
  - a Switch on the device without a connected spray lance for a maximum of 2 minutes.
  - b Press the high-pressure gun and wait until the water escaping from the high-pressure gun is free of air bubbles.
  - c Connect the spray lance.
  - d Observe the maximum suction height during suction operation (see chapter *Technical data*)

#### **The device does not start up, the motor buzzes**

Voltage drop due to a weak mains grid or when using an extension cable

1. When switching on, first press the lever on the high-pressure gun and then switch on the device "I/ON".

#### **Strong pressure fluctuations**

1. Clean the high-pressure nozzle:
  - a Use a needle to remove dirt from the nozzle drill.
  - b Rinse the high-pressure nozzle from the front with water.
2. Check the water supply volume.

#### **Device leaking**

1. The device leaks a small amount for technical reasons. If the leak is severe, request authorised Customer Service.

#### **Detergent is not sucked in**

1. Use the Vario Power spray lance and turn it to "MIX".

## Warranty

The warranty conditions issued by our relevant sales company apply in all countries. We shall remedy possible malfunctions on your appliance within the warranty period free of cost, provided that a material or manufacturing defect is the cause. In a warranty case, please contact your dealer (with the purchase receipt) or the next authorised customer service site.  
(See overleaf for the address)



## Technical data

		K 3 Deluxe Premium
<b>Power connection</b>		
Mains voltage	V	220-230
Power consumption	kW	1.6
Mains frequency	Hz	1 ~ 50
Protection class		I
Type of protection		IP X5
Current consumption	A	10
<b>Water connection</b>		
Feed pressure (max.)	MPa	1.2
Feed temperature (max.)	°C	40
Feed volume (min.)	l/min	8
Suction height (max.)	m	0.5
<b>Device performance</b>		
Working pressure	MPa	9.0
Max. permissible pressure	MPa	12
Water flow rate	l/min	5.3
Max. flow rate	l/min	6.3
Detergent flow rate	l/min	0.3
High-pressure gun recoil force	N	12
<b>Dimensions</b>		
Weight	kg	13.5
Length	mm	394
Width	mm	368
Height	mm	667

Subject to technical modifications.

## 目录

一般性提示	9
预期用途	9
附件和备件	9
供货范围	9
环境保护	9
安全提示	9
安全装置	10
设备上的符号	11
设备描述	11
组装	11
初次启动	11
运行	12
维护和保养	12
运输	12
存放	12
故障排除	13
质量保证	13
技术参数	13

### 一般性提示



在您第一次使用设备之前，请先阅读原厂操作说明书并遵守。为日后使用或其他所有者使用方便请妥善保管原厂操作说明书。

说明书。

### 预期用途

本高压清洗机（以下简称为“设备”）仅供家用。

- 可用于借助高压水流（必要时，可搭配附加清洁剂使用）清洁机器、车辆、建筑物、工具、外墙、露台、园艺工具等对象。
- 请使用经 KÄRCHER 认可的附件、替换件和清洁剂。请根据清洁剂的随附信息进行操作。

### 附件和备件

只允许使用原厂附件和备件，它们可以确保设备安全无故障地运行。

关于附件和备件的信息参见 [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com)。

### 供货范围

设备的供货范围都已印制在包装上。打开包装时请检查产品是否齐全。附件缺失或运输损坏时，请通知您的经销商。

### 环境保护



包装材料可以回收利用。请按照环保要求处理包装。



电气和电子设备含有宝贵的可再利用的材料以及诸如电池、蓄电池或油等，若使用不当或处理错误会对人体健康和环境造成潜在性危险的组成部分。为了设备按规定运行，需要这些组件。用符号标记的设备不得与生活垃圾一同处理。

产生含油废水的清洗工作，如清洗发动机和地坑，只允许在配有油分离器的清洗场所对其进行清洗。

只允许在与排污系统相连的不渗透的工作台上，使用洗涤剂执行作业。不要将洗涤剂排放到河道或土壤中。

#### 内部材料提示 (REACH)

最新的内部材料信息请您在如下链接中查找：

[www.kaercher.de/REACH](http://www.kaercher.de/REACH)

### 安全提示



在您第一次使用设备之前，请先阅读本安全提示和操作说明书原件。并遵守。

为日后使用或其他所有者使用方便，请妥善保管两份手册。

- 除了操作说明书里的提示外，还要遵守法律上一般安全规定和意外事故防范规定。
- 设备上相应的警告、指示标志为无风险的运行提供重要提示。

## 危险等级

### △ 危险

- 提示导致人员重伤或死亡的直接威胁性危险。

### △ 警告

- 提示可能导致人员重伤或死亡的危险状况。

### △ 小心

- 提示可能导致轻度伤害的危险状况。

### 注意

- 提示可能产生财产损失的危险状况。

## 个人防护装备

### △ 小心

- 请穿戴合适的防护服与护目镜，避免被回溅的水或污垢喷到。● 使用高压清洗机期间可能会产生气溶胶。吸入气溶胶会对人体有害。根据应用情况，您可使用完全罩住的喷嘴（如扁平式清洗机），大幅减少水性气溶胶的产生。若无法使用完全罩住的喷嘴，请您根据要清洗的环境，配戴符合 FFP 2 或类似等级的防护口罩，以避免吸入气溶胶。

## 一般安全说明

### △ 危险

- 窒息危险。让儿童远离包装薄膜。

### △ 警告

- 仅使用本设备来清洗。请注意遵守地方现行的规定，并在操作设备时留意他人的存在，尤其是儿童。● 有感官能力、意识或精神能力障碍人员或者缺少经验和知识的人员，只有当受到看管者或向其传授如何安全可靠使用设备并理解由此产生的危险时方可以使用本设备。● 儿童不能操作本设备。● 照顾好儿童，以确保他们不用设备玩耍。

### △ 小心

- 安全装置用于保护您的安全。不得变更或不用安全装置。

## 存在电击危险

### △ 危险

- 防护等级 I 的设备只能按规定连接到接地电源上。● 设备只能连接到交流电上。电源电压必须跟型号标牌上给出的电压一致。● 必须通过故障电流保护开关（最大 30 mA）才能运行本设备。● 决不能用湿手触及电源插头或者插座。● 电源插头和延长线缆的连接器必须确保防水且不可置于水中。不得将联轴器放在地上。应使用插座至少高于地面 60 mm 的电缆轴。● 工作领域内的所有通电部件都必须防水。

### △ 警告

- 本设备只能由专业电工根据 IEC 60364-1 标准连接到电气接口上。● 每次运行前都要测试一下带插头的电源连接导线是否有损坏。不得使用带受损电源连接导线的设备。损坏的电源连接导线应立即让已授权的客户服务处/专业电工进行更换。● 不要碾压、挤压、拖曳电源线或延长线缆或采取类似行为造成损伤或损坏。防止电线与高温、油及尖锐物品接触。● 加长电线如不合适，将带来危险。室外只能使用经过许可并可相应进行了标识且具有足够横截面积的加长电线：  
1-10 m：1.5 mm<sup>2</sup>，10-30 m：2.5 mm<sup>2</sup>

### △ 小心

- 延长线缆务必从电缆轴完全拉出来。● 如果工作间时间较长或是使用设备结束后，请关闭总开关/设备开关，并将电源插头拔出。

## 运行

### △ 危险

- 禁止在有爆炸危险的区域运行设备。● 不得吸进溶剂、含有溶剂的液体或未经稀释的酸。此外还有汽油、油漆稀释剂和燃料油。极度易燃、易爆且有毒

的喷雾。● 受损的汽车轮胎/轮胎阀门可能带来生命危险。汽车轮胎/轮胎阀门可能被高压水柱冲坏并爆裂。对此损坏的首要征兆就是轮胎变色。清洗车辆轮胎/轮胎气嘴时，至少保持 30 cm 的水柱距离。

### △ 警告

- 水柱喷射范围内若有未穿着防护服的人员，则不要使用清洗机。● 勿将高压水柱对着自己清洗衣服或鞋子。● 勿将高压水柱朝向人员、动物、运行中的电器装备或是设备本身。● 不要排放含危害健康物质（如石棉）的蒸汽。● 每次使用设备之前，务必检查设备及配件是否完好及安全，如高压软管、高压枪把和安全设备。若有损坏，不得使用设备。立刻更换损坏的配件。● 只能使用生产商推荐的高压软管、水龙头和连接器。● 存在灼伤危险。设备运行结束后，分开连接软管或高压软管时，可能会有热水从连接处流出。

### △ 小心

- 依照现行规定，在没有系统分离器的情况下不得在饮用水管网上运行设备。请确保您的家庭供水系统上运行高压清洗器的接口根据 EN 12729 的规定配备了合适的 BA 型系统分离器。● 经过系统分离装置流出的水不能再当饮用水。● 设备运行期间不可无人看管。● 通过高压喷嘴喷出的水束而对高压喷枪产生反冲力。务必站稳，并拿稳高压喷枪和喷射管。● 设备倾倒造成意外事故或损坏。使用本设备或在设备边工作时，务必确保稳定的站姿。

### 注意

- 勿在 0 °C 以下使用本设备。

## 使用洗涤剂运行

### △ 警告

- 洗涤剂使用不当可能会导致重伤或中毒。

### △ 小心

- 洗涤剂应远离孩童妥善保管。● 仅使用原厂提供或原厂推荐的洗涤剂。使用其他洗涤剂或化学试剂可能会影响到设备的安全。

手臂振动值 > 2.5 m/s<sup>2</sup> 的设备（见操作说明书的技术信息一章）

### △ 小心

- 连续几小时使用本设备可能会导致麻木感产生。● 请穿戴温暖的手套保护双手。● 定时休息一段时间。

## 保养和维护

### △ 警告

- 进行所有保养与维护工作之前，务必将插头拔出。

### △ 小心

- 只允许经过授权的客户服务员进行维修工作和在电气零部件上进行工作。

### 注意

- 不得使用丙酮、溶剂和未经稀释的酸液，因为它们会侵蚀设备的材料。

### 注意

霜冻危险

霜冻会损坏未完全清空的设备。

完全清空设备和附件。

防止设备受冻。

## 运输

### △ 小心

- 意外事故与致伤危险。运输与储存时请留意设备的重量，参看操作说明书的技术信息一章。

## 安全装置

### △ 小心

安全装置缺失或被改动过

安全装置用于保护您的安全。

不得变更或不用安全装置。

## 设备开关

设备开关是为了防止设备误启动。

## 高压喷枪锁定装置

锁定装置锁住高压喷枪的手柄，防止设备意外启动。

## 自动停止功能

松开高压喷枪上的手柄时，压力开关关闭泵并且高压射束停止。如果按压手柄，则泵重新接通。

## 电机保护开关

电流消耗过高时，电机保护开关将关闭设备。

## 设备上的符号

	本设备不允许直接连接到公共饮用水网。
	高压喷头不得指向人、动物、带电电气设备或设备本身。设备防寒保护。

## 设备描述

本操作说明书介绍了最大装备。型号不同，供货范围也会有所偏差（参见包装）。

图示请参见图片页面。

### 图 A

- ① 带提手的支架
- ② 运输轮
- ③ 带集成滤网的水接头
- ④ 挡板
- ⑤ 切换开关“0/关闭”/“1/开启”
- ⑥ 高压喷枪存放 / 停放位置
- ⑦ 软管导向口
- ⑧ 伸缩式运输手柄
- ⑨ 配备电源插头的电源接口
- ⑩ 除垢喷射管（用于清除顽固污垢）
- ⑪ Vario Power Control 喷射管（用于最常见的清洁任务）
- ⑫ 高压喷枪
- ⑬ 分离卡扣（分离高压喷枪与高压软管）
- ⑭ 高压喷枪扳机
- ⑮ 高压喷枪锁
- ⑯ 高压软管卷盘
- ⑰ 软管卷盘手摇曲柄
- ⑱ 提手
- ⑲ 电缆存放挂钩
- ⑳ 配备洗涤剂滤网的洗涤剂吸入软管
- ㉑ 附件存放网
- ㉒ 水接头连接器
- ㉓ 软管连接器

## 随附的螺钉和销钉

### 图 B

- ① 支架销钉（2 颗）
- ② 螺钉 M 4x22（6 颗）

## 组装

请根据图示安装设备。

准备好随附的螺钉以及适用的螺丝刀。

在启动设备前，先将随附的散装部件安装到设备上。

### 安装支架

1. 插入支架。  
图 C
2. 将 2 颗销钉尽可能深地插入孔中。
3. 用 2 颗螺钉固定底座。

### 安装水接口的连接器

1. 将水接口的连接器拧到设备的水接口上。  
图 D

### 安装喷射管存放区

1. 用 4 颗螺钉固定盖板。  
图 E

### 安装喷枪支架

1. 组装喷枪支架。  
图 F

### 将高压软管推过软管导向口

1. 将高压软管插入并使其穿过软管导向口。  
图 G

## 初次启动

1. 将设备放置在平坦且水平的表面上。
2. 对于带有软管卷盘的设备：从软管卷盘上完全解开高压软管。
3. 将高压软管一直向前拉，使其穿过软管导向口。
4. 将高压软管插入高压喷枪，直至听到锁定位的声音。

### 提示

注意接头要正确对齐。

### 图 H

5. 拉拽高压软管，检查连接是否牢固。
6. 将电源插头插入电源插座。

## 供水

有关连接参数的信息，请参见铭牌或章节 技术参数。遵守供水公司的规定。

### 注意

#### 受污染的水会造成损坏

水中的杂质可能会损坏泵和附件。

为了起到保护作用，KÄRCHER 建议使用 KÄRCHER 水过滤器（特殊附件，订货号 4.730-059）。

### 连接到供水管路

### 注意

在设备水接口上使用带有 Aquastop（防漏水系统）的软管连接器

损坏泵

切勿在设备水接口上使用带有 Aquastop（防漏水系统）的软管连接器。

可以在水龙头上使用带有 Aquastop（防漏水系统）的连接器。

1. 将园林用软管插到水接头连接器上。
2. 将园林用软管连接到供水管路。
3. 完全打开水龙头。

## 从开放的容器中抽吸水

此高压清洗机配备带止回阀的 KÄRCHER 抽吸软管（特殊附件，订货号 2.643-100），适用于抽吸地表水，例如集雨桶或池塘（最大抽吸高度见章节 *技术参数*）。在抽吸模式中，不需要水接口的连接器。

1. 给抽吸软管装入水。
2. 将抽吸软管拧到设备的水接口上并挂入水源（例如集雨桶）中。

## 为设备排气

1. 通过“*I/开启*”打开设备。
2. 解锁高压喷枪上的扳机。
3. 压下高压喷枪上的扳机。此时设备会开启。
4. 让设备最多运行 2 分钟，直到从高压喷枪流出的水中不含气泡。
5. 松开高压喷枪上的扳机。
6. 锁定高压喷枪的扳机。

## 运行

### 注意

#### 泵子运行

#### 设备损坏

如果设备在 2 分钟内未建立起压力，则关闭设备并根据章节 *故障排除* 中的提示操作。

## 高压运行

### 注意

#### 漆面或敏感表面损坏

如果喷射距离过短或选择了不合适的喷射管，则会损坏表面。

清洁漆面时，请至少保持 30 cm 的喷射距离。

不要用污垢粉碎机清洁汽车轮胎、油漆或敏感表面（如木材）。

1. 将喷射管插入高压喷枪，并旋转 90° 以锁定。

#### 图 I

2. 将电源开关拨到“*I/开启*”位置。
3. 解锁高压喷枪上的扳机。
4. 压下高压喷枪上的扳机。此时设备会开启。
5. 转动 Vario Power Control 喷射管，直至压力指示器上显示所需的压力水平。

## 使用洗涤剂运行

### 危险

#### 未遵守安全数据表

由于不当使用清洁剂而对健康造成严重损害

请注意清洁剂制造商的安全数据表，尤其是有关个人防护装备的提示。

#### 提示

仅当设备在低压模式下运行时才能添加洗涤剂。

#### 图 J

## 推荐的清洁方法

1. 向干燥的表面上喷洒少量洗涤剂，并留置一段时间以发挥效用（不要风干）。
2. 使用高压水流冲掉松散的污垢。

## 使用洗涤剂运行后

1. 用清水冲洗含有泡沫的喷射管约 30 秒。

## 中断运行

1. 松开喷枪扳机。  
松开扳机时，设备会关闭。  
系统中仍会保持高压。
2. 锁定喷枪上的扳机。
3. 将带喷射管的高压喷枪置于停放位置。
4. 若作业停顿时长超过 5 分钟，请通过“*0/关闭*”关闭设备。

#### 图 K

## 结束运行

### 小心

#### 系统中的压力

高压下不受控制的泄露水导致受伤

仅当系统中不再有压力时，才能将高压软管从高压喷枪上或设备上脱离。

1. 松开高压喷枪上的扳机。
2. 切断供水。
3. 按住高压喷枪的扳机 30 秒。  
系统中的剩余压力会释放。
4. 松开高压喷枪上的扳机。
5. 锁定高压喷枪的扳机。
6. 断开设备与供水装置之间的连接。
7. 将电源开关拨至“*0/关闭*”。
8. 从插座中拔出电源插头。

## 维护和保养

### 危险

#### 触电危险

触摸带电部件导致受伤

关闭设备。

按下电源插头。

设备是免维护的，即不需要执行定期的维护工作。

## 清洗水接口中的滤网

### 注意

#### 水接口中的滤网损坏

由于水污染导致设备损坏

将滤网装入水接口之前检查滤网是否损坏。

必要时清洁水接口中的滤网。

1. 移除水接口上的连接器。
2. 用流水清洗滤网。

#### 图 L

3. 将滤网装入水接口中。

## 运输

### 小心

#### 忽视重量

受伤与损坏危险

运输时注意设备的重量。

1. 通过手提提起并搬运设备。
2. 拉出运输手柄，直到听到锁定入位的声音。
3. 握住运输手柄拉动设备。
4. 确保设备不会滑倒和倾覆。

## 存放

### 小心

#### 忽视重量

受伤与损坏危险

存放时注意设备的重量。

设备仅可存放于室内。

## 存放设备

1. 将设备放置在水平的表面上。
2. 从高压喷枪上断开喷射管。

### 注意

#### 高压软管损坏

由于错误的旋转方向导致高压软管损坏

卷起时注意软管卷筒的转动方向。

3. 对于带有软管卷盘的设备：使用手摇曲柄逆时针转动软管卷盘，将高压软管盘起。
4. 对于不带软管卷盘的设备：将高压软管存放在设备上。
5. 将电源连接电缆和附件存放在设备上。  
如需长期存放设备，请根据附加说明进行操作。见章节 *维护和保养*。

**注意****霜冻危险**

霜冻会损坏未完全清空的设备。

完全清空设备和附件。

防止设备受冻。

必须满足以下要求：

- 设备与供水装置断开。
- 1. 通过“I/开启”打开设备。
- 2. 关闭设备。
- 3. 将设备与所有附件一起存放在防霜冻的房间内。

**故障排除**

故障原因常常很简单，借助以下概述即可自己排除故障。如有疑问或故障在这里未列出，请联系授权的客户服务部。

**⚠ 危险****触电危险**

触摸带电部件导致受伤

关闭设备。

按下电源插头。

**设备不运转**

1. 按下高压喷枪的手柄。  
设备接通。
2. 检查电源电压是否与铭牌上给出的电压一致。
3. 检查电源线是否损坏。

**设备未达到所需压力**

供水量太少

1. 完全打开水龙头。
2. 检查进水流速是否够高。

水接头中的滤网脏了。

1. 使用扁嘴钳将水接头中的滤网拉出。
2. 用流水清洗滤网。

设备中有空气残留。

1. 为设备排气：
  - a 在未连接喷射管的情况下开启设备最多 2 分钟。
  - b 按下高压喷枪，直至从高压喷枪流出的水中不含气泡。
  - c 连接喷射管。
  - d 在抽吸运行期间注意最大抽吸高度（参见章节 **技术参数**）

**设备不启动，电机嗡嗡作响**

由于电力供应不足或使用了延长电缆而导致电压下降

1. 接通时首先按下高压喷枪的手柄，然后接通设备“I/ON”。

**剧烈的压力波动**

1. 清洁高压喷嘴：
  - a 用针清除喷嘴孔中的污物。
  - b 用水从前方冲洗高压喷嘴。
2. 检查供水量。

**设备不密封**

1. 设备的轻微泄露是技术性的。如果泄露严重，则委托授权的客户服务部。

**未吸入洗涤剂**

1. 使用 Vario Power 喷射管并将其转至“混合”。

**质量保证**

我们的主管销售公司所发布的质量保证条件在每个国家均适用。在质量保证期内，如果您的产品发生了任何故障，我们都将为您提供免费维修，但是这种故障应当是由于机身材料或制造上的缺陷造成的。如属质量保证情况，请凭发票联系贵方经销商或就近联系获得授权的客户服点。

（地址详见背面。）

**K 3  
Deluxe  
Premium**

**电源连接**

电源电压	V	220-230
消耗功率	kW	1.6
电源频率	Hz	1 ~ 50
防护等级		I
保护程度		IP X5
电流消耗	A	10

**水接头**

进水压强（最高）	MPa	1.2
进水温度（最高）	° C	40
进水量（最小）	l/min	8
抽吸高度（最高）	m	0.5

**设备性能**

工作压力	MPa	9.0
最大承受压力	MPa	12
水流流速	l/min	5.3
最大流速	l/min	6.3
输送量，清洁剂	l/min	0.3
高压喷枪后坐力	N	12

**尺寸**

重量	kg	13.5
长度	mm	394
宽度	mm	368
高度	mm	667

保留技术参数更改权利。

## Daftar Isi

Catatan umum .....	14
Tujuan penggunaan.....	14
Aksesori dan suku cadang .....	14
Cakupan pengiriman .....	14
Perlindungan lingkungan.....	14
Petunjuk Keselamatan .....	14
Perlengkapan keselamatan.....	16
Simbol pada alat.....	16
Deskripsi perangkat.....	16
Pemasangan .....	16
Startup awal .....	17
Pengoperasian .....	17
Pemeliharaan dan perawatan .....	18
Pengangkutan .....	18
Penyimpanan .....	18
Pemecahan masalah.....	18
Garansi.....	19
Data teknis .....	19

## Catatan umum



Baca dan ikutilah panduan penggunaan sebelum menggunakan perangkat untuk pertama kali. Simpan panduan penggunaan asli untuk referensi di masa mendatang atau untuk pemilik di masa mendatang.

## Tujuan penggunaan

Mesin cuci bertekanan tinggi ini (selanjutnya disebut sebagai "perangkat") dirancang hanya untuk penggunaan rumah tangga.

- Gunakan untuk membersihkan mesin, kendaraan, bangunan, peralatan, bagian depan bangunan, teras, peralatan berkebun, dll., dengan menggunakan jet air bertekanan tinggi (gunakan juga cairan pembersih tambahan jika perlu).
- Dengan aksesori, suku cadang dan cairan pembersih yang disetujui oleh KÄRCHER. Harap perhatikan informasi yang ada pada cairan pembersih.

## Aksesori dan suku cadang

Gunakan hanya aksesori asli dan suku cadang asli karena dapat memberikan pengoperasian perangkat yang aman dan bebas gangguan.

Untuk informasi tentang aksesori dan suku cadang, kunjungi [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

## Cakupan pengiriman

Cakupan pengiriman perangkat ditunjukkan pada kemasan. Periksa kelengkapan isi saat membuka kemasan. Jika terdapat aksesori yang tidak lengkap atau ada kerusakan akibat pengangkutan, hubungi dealer Anda.

## Perlindungan lingkungan



Bahan kemasan dapat didaur ulang. Buang kemasan sesuai dengan peraturan lingkungan.



Alat listrik dan elektronik mengandung bahan yang berguna dan dapat didaur ulang serta komponen lainnya seperti baterai, minyak atau baterai yang dapat diisi ulang, - jika tidak

ditangani atau dibuang dengan tepat - dapat mengancam kesehatan dan lingkungan. Meskipun

demikian, komponen tersebut diperlukan untuk mengoperasikan alat dengan tepat. Alat yang ditandai dengan simbol ini tidak boleh dibuang dan dicampur dengan sampah rumah tangga.

Operasi pembersihan yang menghasilkan limbah air yang berminyak, seperti pencucian mesin, pencucian bodi bawah, hanya boleh dilakukan menggunakan stasiun pencucian yang dilengkapi dengan separator minyak.

Penggunaan detergen hanya boleh dilakukan di atas permukaan kedap cairan dengan sambungan ke sistem saluran pembuangan. Jangan membuang limbah detergen ke dalam air atau tanah.

## Catatan tentang material (REACH)

Informasi terkini mengenai material dapat ditemukan di: [www.kaercher.de/REACH](http://www.kaercher.de/REACH)

## Petunjuk Keselamatan



Bacalah petunjuk keselamatan ini dan panduan pengoperasian asli sebelum Anda menggunakan perangkat untuk pertama kalinya. Ikuti langkah-langkah sebagaimana dijelaskan. Simpan kedua dokumen tersebut untuk digunakan di lain waktu atau untuk diserahkan kepada pemilik berikutnya.

- Di samping petunjuk yang ada pada panduan pengoperasian ini, perhatikan juga peraturan keselamatan dan pencegahan kecelakaan yang berlaku.
- Tanda peringatan dan petunjuk yang terdapat pada perangkat memberikan informasi penting mengenai pengoperasian yang aman.

## Tingkat bahaya

### ⚠ BAHAYA

- *Petunjuk tentang situasi berbahaya yang segera mengancam yang dapat menyebabkan terluka parah atau kematian.*

### ⚠ PERINGATAN

- *Petunjuk tentang situasi yang mungkin berbahaya yang dapat menyebabkan terluka parah atau kematian.*

### ⚠ HATI-HATI

- *Petunjuk tentang situasi yang mungkin berbahaya yang dapat menyebabkan cedera ringan.*

### PERHATIAN

- *Petunjuk tentang situasi yang mungkin berbahaya yang dapat menyebabkan kerusakan properti.*

## Alat pelindung diri

⚠ **HATI-HATI** • *Gunakan pakaian pelindung dan kacamata pelindung yang sesuai untuk melindungi diri dari air atau kotoran yang memercik. • Aerosol dapat dihasilkan pada saat pembersih bertekanan tinggi digunakan. Menghirup aerosol dapat menyebabkan masalah kesehatan. Tergantung pada tiap penggunaan, penggunaan nosel yang tertutup sepenuhnya (misalnya pembersih permukaan) dapat mengurangi produksi aerosol yang mengandung air secara signifikan. Tergantung pada area yang akan dibersihkan, jika nosel yang tertutup sepenuhnya tidak dapat digunakan, gunakan masker pelindung pernapasan kelas FFP 2 yang sesuai atau sejenisnya untuk melindungi diri Anda dari menghirup aerosol.*

## Petunjuk keselamatan secara umum

**⚠ BAHAYA** • Risiko kesulitan bernapas. Jauhkan kertas timah pembungkus dari anak-anak.

**⚠ PERINGATAN** • Gunakan hanya perangkat seperti yang ditunjukkan. Patuhi kondisi wilayah setempat dan perhatikan kewaspadaan saat bekerja dengan perangkat jika ada orang lain, terutama anak-anak. • Perangkat ini boleh digunakan oleh orang yang memiliki keterbatasan kemampuan fisik, panca indera, maupun mental atau memiliki pengalaman maupun pengetahuan yang kurang memadai, asalkan diawasi atau diberitahukan tentang cara penggunaan yang aman serta memahami bahaya yang dapat diakibatkannya. • Anak-anak tidak diperbolehkan mengoperasikan perangkat ini. • Pastikan anak-anak diawasi sehingga tidak bermain-main dengan perangkat ini.

**⚠ HATI-HATI** • Perlengkapan keselamatan disediakan untuk melindungi Anda. Jangan pernah memodifikasi atau mengabaikan perlengkapan keselamatan.

## Bahaya sengatan listrik

**⚠ BAHAYA** • Sambungkan perangkat kelas perlindungan I hanya pada sumber arus listrik yang sesuai. • Sambungkan perangkat tersebut hanya pada arus bolak balik (AC/Alternating Current). Tegangan yang tertera pada pelat tipe harus sesuai dengan tegangan sumber arus listrik. • Operasikan perangkat hanya dengan residual current circuit breaker (maksimal 30 mA). • Jangan pernah memegang konektor dan soket dengan tangan basah. • Plug utama dan kopling kabel tambahan harus tahan air dan tidak boleh diletakkan di dalam air. Kopling tidak boleh diletakkan di permukaan tanah. Gunakan drum kabel untuk memastikan bahwa soket listrik berada setidaknya 60 mm di atas tanah. • Seluruh komponen yang dialiri arus listrik dan berada di area kerja harus terlindung dari semprotan air.

**⚠ PERINGATAN** • Sambungkan perangkat hanya pada sambungan listrik yang dibuat oleh ahli listrik resmi berdasarkan IEC 60364-1. • Periksa untuk memastikan ada atau tidaknya kerusakan pada kabel listrik dengan plug utama sebelum melakukan pengoperasian. Jangan lakukan pengoperasian perangkat jika kabel listrik mengalami kerusakan. Segera tukarkan kabel listrik yang mengalami kerusakan melalui pelayanan pelanggan resmi / ahli listrik. • Jangan merusak sambungan utama dan kabel tambahan dengan menggilas, meremas, menarik, dan sebagainya. Lindungi kabel listrik dari panas, oli, dan tepian yang tajam. • Penggunaan kabel tambahan yang tidak sesuai adalah berbahaya. Hanya gunakan kabel tambahan yang diizinkan dan sesuai untuk digunakan di luar ruangan, serta ukuran kabel yang mencukupi: 1-10 m : 1,5 mm<sup>2</sup>, 10-30 m : 2,5 mm<sup>2</sup>

**⚠ HATI-HATI** • Selalu buka sepenuhnya gulungan kabel tambahan dari drum kabel. • Matikan perangkat pada switch utama / switch perangkat saat jeda pengoperasian yang cukup lama dan setelah penggunaan, kemudian cabut plug utama.

## Pengoperasian

**⚠ BAHAYA** • Pengoperasian di area yang berpotensi mengalami ledakan tidak diizinkan.

• Jangan pernah menghirup bahan pelarut, cairan yang mengandung bahan pelarut, atau asam murni yang tidak diencerkan. Termasuk juga, misalnya bensin, bahan pengencer cat, atau oli panas. Semprotan sangat mudah terbakar, mudah meledak, dan beracun. • Ban mobil / katup ban yang rusak berbahaya bagi keselamatan. Ban mobil / katup ban dapat rusak dan Kempis akibat semprotan bertekanan tinggi. Indikasi pertama yang muncul adalah lunturnya warna ban. Ketika membersihkan ban mobil / katup ban, jagalah jarak posisi penyemprotan minimal 30 cm.

**⚠ PERINGATAN** • Jangan gunakan perangkat jika ada orang yang tidak menggunakan pakaian pelindung di sekitar Anda. • Jangan arahkan penyemprot bertekanan tinggi pada diri Anda sendiri, misalnya untuk membersihkan pakaian atau sepatu. • Jangan arahkan penyemprot bertekanan tinggi pada seseorang, hewan peliharaan, peralatan listrik yang aktif, atau pada perangkat itu sendiri. • Jangan menyemprot benda-benda yang mengandung material yang berbahaya bagi kesehatan (misalnya asbestos). • Periksa perangkat dan aksesorinya, misalnya selang bertekanan tinggi, alat penyemprot mekanik bertekanan tinggi, dan perlengkapan keselamatan sebelum melakukan pengoperasian, untuk pengoperasian yang benar dan aman. Jangan gunakan perangkat apabila perangkat mengalami kerusakan. Segera tukarkan komponen yang mengalami kerusakan. • Hanya gunakan selang bertekanan tinggi, perlengkapan, dan kopling yang disarankan oleh produsen. • Risiko melepuh. Ketika selang aliran air atau selang bertekanan tinggi dilepaskan setelah pengoperasian, air panas dapat keluar dari sambungan.

**⚠ HATI-HATI** • Operasikan perangkat sesuai dengan ketentuan yang berlaku dan jangan pernah mengoperasikan perangkat tanpa sistem pemisah pada jaringan distribusi air minum. Pastikan sambungan instalasi air di rumah Anda yang digunakan untuk pengoperasian pembersih bertekanan tinggi, dilengkapi dengan sistem pemisah sesuai EN 12729 tipe BA. • Air yang mengalir melewati sistem pemisah tidak lagi merupakan air minum. • Jangan membiarkan perangkat tanpa pengawasan jika perangkat sedang dalam pengoperasian. • Semprotan air yang keluar pada nosel bertekanan tinggi menyebabkan gaya hentakan pada alat penyemprot mekanik bertekanan tinggi. Pastikan posisi berdiri Anda aman dan pegang dengan kencang alat penyemprot mekanik bertekanan tinggi dan pipa penyemprot. • Kecelakaan atau kerusakan akibat jatuhnya perangkat. Anda harus memastikan stabilitas sebelum melakukan seluruh aktivitas dengan atau pada perangkat.

**PERHATIAN** • Jangan mengoperasikan perangkat saat suhu berada di bawah 0 °C.

## Pengoperasian dengan cairan pembersih

**⚠ PERINGATAN** • Penggunaan cairan pembersih yang salah dapat menyebabkan cedera serius atau keracunan.

**⚠ HATI-HATI** • Jauhkan cairan pembersih dari jangkauan anak-anak. • Hanya gunakan cairan pembersih yang disediakan atau disarankan oleh produsen. Penggunaan cairan pembersih atau produk kimia lain dapat memengaruhi keamanan perangkat.

**Perangkat dengan nilai getaran pada tangan > 2.5 m / s<sup>2</sup> (lihat bab Data Teknis pada panduan**

### pengoperasian)

**⚠ HATI-HATI** • Penggunaan perangkat yang berkelanjutan selama beberapa jam dapat menyebabkan rasa kebas. • Gunakan sarung tangan yang hangat untuk melindungi tangan. • Lakukan jeda yang berkala saat bekerja.

### Pemeliharaan dan perawatan

**⚠ PERINGATAN** • Cabut plug utama sebelum melakukan pemeliharaan dan perawatan.

**⚠ HATI-HATI** • Lakukan perbaikan dan pekerjaan pada komponen listrik hanya di pelayanan pelanggan resmi.

**PERHATIAN** • Jangan gunakan aseton, asam murni yang tidak diencerkan, atau bahan pelarut karena akan merusak material yang digunakan pada perangkat.

### PERHATIAN

#### Risiko membeku

Perangkat yang tidak dikosongkan sepenuhnya dapat rusak karena membeku.

Kosongkan perangkat dan aksesori sepenuhnya. Lindungi perangkat agar tidak membeku.

### Pengangkutan

#### ⚠ HATI-HATI

• Risiko kecelakaan dan cedera. Perhatikan berat perangkat saat mengangkat dan menyimpan perangkat, lihat bab Data Teknis pada panduan pengoperasian.

### Perlengkapan keselamatan

#### ⚠ HATI-HATI

Perlengkapan keselamatan tidak ada atau berbeda. Perlengkapan keselamatan disediakan untuk melindungi Anda.

Jangan pernah memodifikasi atau mengabaikan perlengkapan keselamatan.

### Switch alat

Switch alat mencegah pengoperasian alat secara tak disengaja.

### Pengunci pistol tekanan tinggi

Pengunci akan mengunci tuas pistol bertekanan tinggi dan mencegah agar perangkat tidak menyala tanpa disengaja.

### Fungsi auto stop

Jika tuas pada pistol tekanan tinggi dilepas, sakelar tekanan akan mematikan pompa dan penyemprot bertekanan tinggi akan berhenti. Jika tuas ditekan, pompa akan menyala kembali.

### Sakelar pelindung mesin

Jika konsumsi daya terlalu tinggi, sakelar pelindung mesin akan mematikan perangkat.

### Simbol pada alat



Alat tidak boleh terhubung langsung ke jaringan air minum umum.



Jet bertekanan tinggi tidak boleh diarahkan langsung ke orang, hewan, peralatan listrik yang dialiri listrik atau ke alat itu sendiri. Lindungi alat agar tidak membeku.

### Deskripsi perangkat

Deskripsi jumlah maksimum peralatan ada di panduan pengoperasian ini. Terdapat perbedaan pada cakupan pengiriman, tergantung model yang digunakan (lihat kemasan).

Lihat halaman grafik untuk ilustrasi perangkat.

#### Gambar A

- 1 Dudukan dengan pegangan
- 2 Roda pengangkut
- 3 Sambungan saluran air dengan saringan
- 4 Kaca pelindung (Visor)
- 5 Pemicu "0/OFF" / "I/ON"
- 6 Tempatkan menyimpan/meletakkan pistol bertekanan tinggi
- 7 Lubang jalur slang
- 8 Pegangan pengangkut, dapat dinaikkan/diturunkan
- 9 Sambungan utama dengan steker listrik utama
- 10 Tombak semprotan dirt blaster untuk kotoran yang membandel
- 11 Tombak semprotan Vario Power Control untuk tugas pembersihan biasa
- 12 Pistol bertekanan tinggi
- 13 Tombol untuk melepaskan slang bertekanan tinggi dari pistol picu
- 14 Tuas pistol bertekanan tinggi
- 15 Pengunci pistol bertekanan tinggi
- 16 Gulungan slang bertekanan tinggi
- 17 Pegangan engkol untuk gulungan slang
- 18 Pegangan
- 19 Kait tempat menyimpan kabel
- 20 Slang penyedot detergen dengan penyaring detergen
- 21 Jaring kompartemen aksesori
- 22 Penghubung sambungan air
- 23 Sambungan slang

### Sekrup dan dowel yang disediakan

#### Gambar B

- 1 Dowel dudukan (2 buah)
- 2 Sekrup M 4x22 (6 buah)

### Pemasangan

Lihat ilustrasi untuk memasang alat.

Siapkan sekrup beserta obeng yang cocok untuk memasangnya.





Perhatikan lembar data keamanan dari produsen cairan pembersih, terutama petunjuk mengenai alat pelindung diri.

### **Petunjuk**

Tambahkan detergen hanya apabila perangkat dioperasikan dalam mode tekanan rendah.

### **Gambar J**

#### **Metode pembersihan yang disarankan**

1. Semprotkan detergen secukupnya pada permukaan yang kering dan biarkan bekerja selama beberapa saat (jangan sampai kering).
2. Bilas kotoran yang terlepas dengan semprotan bertekanan.

#### **Setelah pengoperasian dengan detergen**

1. Siram tongkat busa dengan air jernih selama kira-kira 30 detik.

#### **Menyela pengoperasian**

1. Lepas tuas pada pistol picu.  
Perangkat akan mati saat tuas kembali ke posisi awal.  
Tekanan tinggi dalam sistem akan dipertahankan.
  2. Kunci tuas pada pistol picu.
- Gambar K**
3. Letakkan pistol bertekanan tinggi dengan tombak semprotan menghadap tempat meletakkannya.
  4. Matikan perangkat melalui "0/OFF" selama istirahat kerja yang lebih dari 5 menit.

#### **Menyelesaikan pengoperasian**

### **⚠ HATI-HATI**

#### **Tekanan dalam sistem**

*Cedera akibat air yang keluar tanpa kendali dengan tekanan tinggi*

Lepaskan slang bertekanan tinggi dari pistol tekanan tinggi atau perangkat hanya jika tidak terdapat tekanan dalam sistem.

1. Kembalikan posisi tuas pistol bertekanan tinggi.
2. Putus sambungan tempat persediaan air.
3. Tekan tuas pistol bertekanan tinggi selama 30 detik. Ini akan membuang tekanan yang tersisa dalam sistem.
4. Kembalikan posisi tuas pistol bertekanan tinggi.
5. Kunci tuas pistol tekanan tinggi.
6. Putus sambungan perangkat dari tempat persediaan air.
7. Matikan dengan mengatur ke posisi "0/OFF".
8. Lepaskan steker listrik utama dari stopkontak.

#### **Pemeliharaan dan perawatan**

### **⚠ BAHAYA**

#### **Bahaya sengatan listrik**

*Cedera akibat bersentuhan dengan komponen bermuatan listrik*

Matikan perangkat.

Lepaskan steker.

Perangkat ini tidak memerlukan perawatan, artinya Anda tidak perlu melakukan perawatan secara rutin.

#### **Bersihkan saringan pada sambungan air**

### **PERHATIAN**

#### **Penyaring yang rusak dalam sambungan air**

*Kerusakan pada perangkat akibat kontaminasi air*  
Sebelum dimasukkan ke dalam sambungan air, periksa apakah terdapat kerusakan pada penyaring.  
Bila perlu, bersihkan saringan dengan sambungan air.

1. Lepaskan penghubung sambungan air.
  2. Bersihkan saringan dengan air mengalir.
- Gambar L**
3. Masukkan kembali saringan ke dalam sambungan air.

#### **Pengangkutan**

### **⚠ HATI-HATI**

#### **Pengabaian berat perangkat**

*Risiko cedera dan kerusakan*

*Perhatikan berat perangkat saat melakukan pengangkutan.*

1. Angkat dan bawa perangkat menggunakan pegangannya.
2. Tarik pegangan pengangkut keluar sampai mengeluarkan bunyi.
3. Tarik perangkat melalui pegangan pengangkut.
4. Letakkan perangkat dengan aman agar tidak tergelincir dan terbalik.

#### **Penyimpanan**

### **⚠ HATI-HATI**

#### **Pengabaian berat perangkat**

*Risiko cedera dan kerusakan*

*Perhatikan berat perangkat saat melakukan penyimpanan.*

Selalu simpan perangkat di dalam ruangan.

#### **Menyimpan perangkat**

1. Letakkan perangkat pada permukaan yang rata.
2. Lepaskan tombak semprotan dari pistol bertekanan tinggi.

### **PERHATIAN**

#### **Kerusakan pada slang bertekanan tinggi**

*Kerusakan pada slang bertekanan tinggi karena arah putaran yang salah*

*Pastikan arah putaran gulungan slang telah benar saat menggulung slang.*

3. Untuk perangkat dengan gulungan slang: Gunakan pegangan engkol untuk memutar gulungan slang berlawanan arah jarum jam dan menggulung slang bertekanan tinggi.
4. Untuk perangkat tanpa gulungan slang: Simpan slang bertekanan tinggi pada perangkat.
5. Simpan kabel sambungan listrik dan aksesoris pada perangkat.

Pastikan untuk membaca panduan tambahan sebelum menyimpan perangkat untuk jangka waktu yang lebih lama. Lihat bab *Pemeliharaan dan perawatan*.

#### **Perlindungan antibeku**

### **PERHATIAN**

#### **Risiko membeku**

*Perangkat yang tidak dikosongkan sepenuhnya dapat rusak karena membeku.*

*Kosongkan perangkat dan aksesoris sepenuhnya.*

*Lindungi perangkat agar tidak membeku.*

Ikuti langkah-langkah berikut ini:

- Putus sambungan perangkat dari persediaan air.
1. Nyalakan perangkat melalui "I/ON".
  2. Matikan perangkat.
  3. Simpan perangkat beserta semua aksesoris di ruangan yang terlindung dari embun beku.

#### **Pemecahan masalah**

Gangguan sering memiliki penyebab sederhana yang dapat Anda perbaiki sendiri dengan bantuan ikhtisar

berikut. Jika ragu atau jika terjadi gangguan yang tidak dicantumkan di daftar ini, hubungi layanan pelanggan resmi.

## **⚠ BAHAYA**

### **Bahaya sengatan listrik**

*Cedera akibat bersentuhan dengan komponen bermuatan listrik*

*Matikan perangkat.*

*Lepaskan steker.*

### **Perangkat tidak beroperasi**

1. Tekan tuas pistol tekanan tinggi. Perangkat menyala.
2. Pastikan tegangan yang tertera pada pelat tipe sesuai dengan tegangan sumber arus listrik.
3. Periksa apakah terdapat kerusakan pada kabel sambungan listrik.

### **Perangkat tidak mencapai tekanan yang dibutuhkan**

Tempat persediaan air terlalu rendah

1. Buka keran air sepenuhnya.
2. Pastikan laju aliran pada saluran masuk air telah memadai.

Saringan yang kotor pada sambungan air.

1. Tarik saringan keluar dari sambungan air menggunakan tang pipih.

2. Bersihkan saringan dengan air mengalir.

Ada udara di dalam perangkat.

1. Bebaskan udara dari perangkat.
  - a. Nyalakan perangkat tanpa tombak semprotan yang tersambung selama maksimal 2 menit.
  - b. Tekan pistol bertekanan tinggi dan tunggu sampai tidak ada gelembung udara pada air yang keluar dari pistol bertekanan tinggi.
  - c. Sambungkan tombak semprotan.
  - d. Perhatikan ketinggian penyedotan maksimum selama operasi penyedotan (lihat bab *Data teknis*)

### **Perangkat tidak menyala, mesin menderu**

Penurunan tegangan akibat suplai daya yang rendah atau saat penggunaan kabel sambungan

1. Saat menyalakan, tekan tuas pistol tekanan tinggi terlebih dahulu, kemudian nyalakan perangkat "I/ON".

### **Fluktuasi tekanan yang besar**

1. Membersihkan nozzle tekanan tinggi:
  - a. Bersihkan kotoran dari lubang nozzle dengan jarum.
  - b. Bilas nozzle tekanan tinggi dari depan dengan air.
2. Periksa volume suplai air.

### **Perangkat bocor**

1. Sedikit kebocoran pada perangkat terjadi karena alasan teknis. Jika terjadi kebocoran parah, hubungi layanan pelanggan resmi.

### **Detergen tidak tersedot**

1. Gunakan tombak semprotan Vario Power dan atur ke "MIX".

## **Data teknis**

**K 3  
Deluxe  
Premium**

### **Sambungan daya**

Tegangan utama	V	220-230
Konsumsi daya	kW	1.6
Frekuensi utama	Hz	1 ~ 50
Kelas perlindungan		I
Jenis proteksi		IP X5
Arus pengisian daya	A	10

### **Sambungan air**

Tekanan umpan (maks.)	MPa	1.2
Suhu umpan (maks.)	°C	40
Volume umpan (min.)	l/min	8
Tinggi penyedotan (maks.)	m	0.5

### **Kinerja perangkat**

Tekanan kerja	MPa	9.0
Tekanan maks. yang diperbolehkan	MPa	12
Laju aliran air	l/min	5.3
Laju aliran maks.	l/min	6.3
Laju alir, cairan pembersih	l/min	0.3
Gaya recoil pistol bertekanan tinggi	N	12

### **Dimensi**

Berat	kg	13.5
Panjang	mm	394
Lebar	mm	368
Tinggi	mm	667

Ada perubahan teknis.

## **Garansi**

Di setiap negara, akan berlaku garansi yang dikeluarkan oleh perusahaan penjualan kami yang bertanggung jawab. Kami akan memperbaiki kerusakan perangkat yang mungkin ada selama masa garansi secara gratis, asalkan disebabkan oleh kerusakan bahan atau kesalahan produksi. Untuk keperluan garansi, tunjukkan bukti pembelian ke dealer atau pusat layanan resmi terdekat.  
(Untuk alamat, lihat halaman belakang)

## Nội dung

Ghi chú chung .....	20
Mục đích sử dụng .....	20
Phụ kiện và bộ phận thay thế .....	20
Giao vận .....	20
Bảo vệ môi trường .....	20
Chỉ dẫn an toàn .....	20
Các thiết bị an toàn .....	21
Các biểu tượng trên thiết bị .....	22
Mô tả thiết bị .....	22
Lắp ráp .....	22
Khởi động lần đầu .....	22
Vận hành .....	23
Chăm sóc và bảo dưỡng .....	23
Vận chuyển .....	24
Bảo quản .....	24
Trợ giúp khi có trục trặc .....	24
Bảo hành .....	24
Dữ liệu kĩ thuật .....	25

## Ghi chú chung



Đọc hướng dẫn ban đầu trước khi sử dụng thiết bị lần đầu và sử dụng thiết bị theo hướng dẫn. Giữ lại các hướng dẫn ban đầu để tham khảo sau hoặc để chuyển cho chủ sở hữu sau này.

## Mục đích sử dụng

Máy phun rửa áp lực cao này (sau đây gọi là "thiết bị") được thiết kế để chỉ sử dụng trong gia đình.

- Để làm sạch máy móc, xe cộ, các công trình, công cụ, mặt tiền, bậc thang, dụng cụ làm vườn, v.v. bằng vòi phun nước cao áp (thêm các chất tẩy rửa, nếu cần).
- Cùng với các phụ tùng, bộ phận thay thế và chất tẩy rửa được KÄRCHER chấp thuận. Hãy tuân theo những thông tin đi kèm các chất tẩy rửa.

## Phụ kiện và bộ phận thay thế

Chỉ sử dụng phụ kiện và bộ phận thay thế nguyên bản, chúng sẽ đảm bảo cho thiết bị vận hành an toàn và trơn tru.

Bạn có thể tìm thông tin về phụ kiện và bộ phận thay thế tại [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

## Giao vận

Việc giao vận được chỉ dẫn trên gói hàng. Kiểm tra bên trong Kí càng khi mở kiện hàng. Nếu thiếu phụ kiện hay hỏng hóc do vận chuyển xin hãy thông báo với đại lý bán hàng.

## Bảo vệ môi trường



Nguyên liệu bao bì có thể tái chế được. Hãy tiêu hủy bao bì theo các quy định về môi trường.



Thiết bị điện và điện tử có chứa các vật liệu có giá trị, có thể tái chế và thường là các thành phần như ắc quy, ắc quy có thể nạp hoặc dầu, - nếu được xử lý hoặc tiêu hủy không đúng cách - có thể là mối đe dọa tiềm ẩn đối với sức khỏe con người và môi trường. Tuy nhiên, các thành phần này cần thiết cho thiết bị hoạt động chính xác. Các thiết bị được đánh dấu bằng biểu tượng này không được tiêu hủy chung với rác thải sinh hoạt.

Các hoạt động tẩy rửa mà thải ra nước thải có dầu, ví dụ: rửa động cơ, rửa máy thu gom xe, chỉ có thể được thực hiện ở ngoài bằng cách sử dụng các trạm rửa có trang bị thiết bị tách dầu.

Công việc với chất tẩy rửa chỉ được thực hiện trên các bề mặt làm việc kín-lóng với ống nối đến hệ thống cống rãnh. Không xả chất tẩy rửa vào nước hoặc đất.

## Chú ý về các nguyên liệu chứa (REACH)

Thông tin hiện hành về các nguyên liệu chứa có thể được tìm thấy tại: [www.kaercher.de/REACH](http://www.kaercher.de/REACH)

## Chỉ dẫn an toàn



Trước khi sử dụng thiết bị lần đầu vui lòng đọc bản chỉ dẫn an toàn này và phần hướng dẫn vận hành nguyên gốc.

Sau đó bạn hãy thao tác. Hãy lưu trữ cả hai bản hướng dẫn cho lần sử dụng sau hoặc cho người sở hữu tiếp theo.

- Bên cạnh các chỉ dẫn trong hướng dẫn vận hành bạn cũng cần phải lưu ý đến các quy định về an toàn và phòng tránh tai nạn của cơ quan pháp luật.
- Các biển cảnh báo và lưu ý trên thiết bị sẽ cung cấp các chỉ dẫn quan trọng để vận hành an toàn.

## Các mức độ nguy hiểm

### ⚠ NGUY HIỂM

- Lưu ý một nguy cơ có thể xảy ra ngay lập tức dẫn đến các thương tích thân thể nặng hoặc chết người.

### ⚠ CẢNH BÁO

- Lưu ý một tình huống nguy hiểm có thể xảy ra dẫn đến các thương tích thân thể nặng hoặc chết người.

### ⚠ THẬN TRỌNG

- Lưu ý một tình huống nguy hiểm có thể xảy ra dẫn đến các thương tích nhẹ.

## CHÚ Ý

- Lưu ý một tình huống nguy hiểm có thể xảy ra để dẫn đến thiệt hại về của.

## Thiết bị bảo vệ cá nhân

⚠ **THẬN TRỌNG** • Hãy mặc quần áo bảo hộ phù hợp và đeo kính bảo vệ, để bảo vệ bản thân khỏi bị nước bắn ngược vào hoặc dính vào mặt. • Sơn khi có thể hình thành trong quá trình sử dụng máy rửa áp lực cao. Hit phải son khi có thể dẫn đến tổn hại về sức khỏe. Tùy theo ứng dụng mà việc sử dụng các vòi phun được che chắn hoàn toàn (ví dụ máy rửa dạng bệt) có thể giảm thiểu đáng kể phát thải son khi lỏng. Tùy theo môi trường cần vệ sinh, hãy đeo mặt nạ phòng hơi độc phù hợp loại FFP 2 hoặc tương đương, để bảo vệ bản thân không hít phải sơn khí, nếu không thể sử dụng với phun được che chắn hoàn toàn.

## Chỉ dẫn an toàn chung

⚠ **NGUY HIỂM** • Nguy cơ nghẹt thở. Hãy giữ ni-lông đóng gói tránh xa trẻ em.

⚠ **CẢNH BÁO** • Chỉ sử dụng thiết bị đúng cách. Vui lòng tuân thủ các điều kiện tại địa phương và chú ý tới bên thứ ba, đặc biệt là trẻ em khi làm việc với thiết bị. • Những người có sức khỏe, giác quan hay thần kinh yếu hoặc thiếu kinh nghiệm hay kiến thức chỉ được phép sử dụng thiết bị nếu họ được giám sát hoặc được hướng dẫn sử dụng thiết bị an toàn liên quan và hiểu rõ được những nguy hiểm có thể có. • Trẻ em không được phép vận hành thiết bị. • Giám sát trẻ em để chúng không chơi đùa với thiết bị.

**⚠ THẬN TRỌNG** • Các thiết bị an toàn dùng để bảo vệ bạn. Không thay đổi hoặc bỏ qua các thiết bị an toàn.

### Nguy cơ điện giật

**⚠ NGUY HIỂM** • Chỉ kết nối thiết bị bảo vệ hạng I với các nguồn điện được nối đất đúng cách. • Chỉ kết nối thiết bị với dòng điện xoay chiều. Điện áp trên nhãn phải phù hợp với điện áp của nguồn điện. • Chỉ vận hành thiết bị qua một bộ ngắt mạch dòng điện sự cố (tối đa 30 mA). • Không bao giờ được sờ nắm ổ điện và phích cắm khi tay ướt. • Phích cắm điện lưới và đầu nối của cáp mở rộng phải kín nước và không được đặt trong nước. Đầu nối không được đặt trên mặt đất. Sử dụng tang quấn cáp để đảm bảo các ổ cắm điện cách mặt đất ít nhất 60 mm. • Tất cả các bộ phận mang điện trong vùng làm việc phải chống nước phun.

**⚠ CẢNH BÁO** • Chỉ kết nối thiết bị với mỗi nối điện được thực hiện bởi thợ điện theo tiêu chuẩn IEC 60364-1. • Kiểm tra hư hỏng ở dây nguồn có phích cắm điện lưới trước mỗi lần vận hành. Không vận hành thiết bị với dây nguồn bị hư hỏng. Hãy nhờ thợ điện / trung tâm dịch vụ khách hàng được ủy quyền thay dây nguồn bị hư hỏng ngay lập tức. • Không làm hư hỏng dây nguồn và cáp mở rộng bằng cách chen xe qua, nghiền, giật mạnh hoặc tương tự. Bảo vệ dây nguồn khỏi nguồn nhiệt, dầu và các cạnh sắc. • Các dây cáp mở rộng không phù hợp có thể gây nguy hiểm. Chỉ sử dụng các dây cáp mở rộng được ký hiệu tương ứng và được phê duyệt, có tiết diện dây đủ như dưới đây để dùng ngoài trời: 1-10 m : 1,5 mm<sup>2</sup>, 10-30 m : 2,5 mm<sup>2</sup>

**⚠ THẬN TRỌNG** • Luôn tháo cáp mở rộng hoàn toàn từ tang quấn cáp. • Hãy tắt thiết bị bằng công tắc chính / công tắc thiết bị khi tạm dừng vận hành trong thời gian dài và sau khi sử dụng, rồi rút phích cắm điện lưới ra.

### Vận hành

**⚠ NGUY HIỂM** • Vận hành trong vùng có nguy cơ nổ là bị cấm. • Không được hút dung môi, chất lỏng chứa dung môi hoặc axit không pha loãng. Trong đó bao gồm xăng, chất pha loãng màu hoặc dầu đốt. Bụi phun dễ bắt cháy, dễ gây nổ và độc hại. • Các lớp xe hư hỏng / van lớp xe có thể gây nguy hiểm đến tính mạng. Các lớp xe / van lớp xe có thể bị hư hỏng hoặc bị nổ tung do tia phun áp suất cao. Dấu hiệu đầu tiên ở đây là phai màu lớp. Hãy giữ khoảng cách phun tối thiểu 30 cm khi vệ sinh lớp xe / van lớp xe.

**⚠ CẢNH BÁO** • Không sử dụng thiết bị, nếu có người ở trong phạm vi hoạt động mà không mặc quần áo bảo hộ tương ứng. • Không trực tiếp hướng tia phun áp suất cao vào người, ví dụ để vệ sinh quần áo hoặc giày dép. • Không được hướng tia phun áp suất cao vào người, động vật, các thiết bị điện đang hoạt động hay chính bản thân thiết bị. • Không phun vào bất kỳ đồ vật nào, mà có chứa chất gây hại đến sức khỏe (ví dụ a-mi-ăng). • Kiểm tra tình trạng phù hợp và độ an toàn vận hành của thiết bị và phụ kiện, ví dụ như ống mềm áp suất cao, ống phun áp suất cao và các thiết bị an toàn, trước mỗi lần vận hành. Không sử dụng thiết bị khi hư hỏng. Hãy thay các bộ phận bị hư hỏng ngay lập tức. • Chỉ sử dụng các ống mềm áp suất cao, các đồ gá lắp và khớp nối được khuyến nghị bởi nhà sản xuất. • Nguy cơ bị bỏng. Khi ngắt ống mềm áp suất cao và ống mềm cấp liệu, nước nóng có thể trào ra khỏi các mối nối sau khi vận hành.

**⚠ THẬN TRỌNG** • Không vận hành thiết bị mà không có máy tách hệ thống tải mạng lưới nước uống theo các quy định áp dụng. Đảm bảo rằng kết nối của hệ thống nước sinh hoạt, mà máy rửa áp lực cao được vận hành, được trang bị một máy tách hệ thống theo tiêu chuẩn EN 12729 loại BA. • Nước chảy qua máy tách hệ thống, không được coi là nước uống. • Phải trồng chướng thiết bị cho đến khi nó được vận hành. • Do tia nước trào ra ở vòi phun áp suất cao gây ra lực giật lùi tác động lên ống phun áp suất cao. Đảm bảo độ vững chắc và giữ chặt ống phun áp suất cao và ống phun tia. • Tai nạn hoặc hư hỏng do rơi thiết bị. Bạn phải đảm bảo độ ổn định trước khi thực hiện tất cả các công việc với hoặc tại thiết bị.

**CHÚ Ý** • Không vận hành thiết bị ở nhiệt độ dưới 0 °C.

### Vận hành với chất tẩy rửa

**⚠ CẢNH BÁO** • Sử dụng sai chất tẩy rửa có thể gây thương tích nghiêm trọng hoặc gây nhiễm độc.

**⚠ THẬN TRỌNG** • Bảo quản chất tẩy rửa tránh xa tầm tay trẻ em. • Chỉ sử dụng chất tẩy rửa được cung cấp hoặc khuyến nghị bởi nhà sản xuất. Việc sử dụng chất tẩy rửa khác hoặc hóa chất khác có thể ảnh hưởng đến sự an toàn của thiết bị.

Các thiết bị có mức độ rung tay-cánh tay > 2,5 m / s<sup>2</sup> (xem chương *Dữ liệu kỹ thuật* trong hướng dẫn vận hành)

**⚠ THẬN TRỌNG** • Việc sử dụng liên tục thiết bị trong nhiều giờ có thể dẫn đến tình trạng tê liệt. • Hãy đeo gang tay làm ấm để bảo vệ tay. • Hãy tạm dừng hoạt động đều đặn.

### Chăm sóc và bảo dưỡng

**⚠ CẢNH BÁO** • Hãy rút phích cắm lưới điện trước khi thực hiện tất cả các công việc chăm sóc và bảo dưỡng.

**⚠ THẬN TRỌNG** • Chỉ cho phép bộ phận dịch vụ khách hàng được ủy quyền tiến hành sửa chữa và làm việc trên các bộ phận điện.

**CHÚ Ý** • Không sử dụng axeton, axit không pha loãng hay dung môi, bởi chúng có thể gây ăn mòn các vật liệu được sử dụng trên thiết bị.

### CHÚ Ý

#### Nguy cơ đóng băng

Các thiết bị rỗng không hoàn toàn có thể bị phá hủy bởi đóng băng.

Xả hết hoàn toàn thiết bị và các phụ tùng. Bảo vệ thiết bị khỏi đóng băng.

### Vận chuyên

#### ⚠ THẬN TRỌNG

• Nguy cơ tai nạn và bị thương. Hãy lưu ý trọng lượng thiết bị khi vận chuyển và lưu kho, xem chương *Dữ liệu kỹ thuật* trong hướng dẫn vận hành.

### Các thiết bị an toàn

#### ⚠ THẬN TRỌNG

Các thiết bị an toàn bị thiếu hoặc bị thay đổi  
Các thiết bị an toàn dùng để bảo vệ bạn.  
Không thay đổi hoặc bỏ qua các thiết bị an toàn.

### Công tắc thiết bị

Công tắc thiết bị ngăn chặn thiết bị vận hành không chủ ý.

## Khóa súng cao áp

Khóa chặn cần của súng cao áp và ngăn sự khởi động không chủ ý của thiết bị.

## Chức năng dừng tự động

Khi cần của súng cao áp được nhả, công tắc áp suất sẽ tắt bơm và dừng tia phun áp suất cao. Khi cần được nhấn, bơm được bật lại.

## Công tắc bảo vệ động cơ

Khi mức tiêu thụ điện quá cao, công tắc bảo vệ động cơ sẽ tắt thiết bị.

## Các biểu tượng trên thiết bị



Thiết bị này không được phép kết nối trực tiếp với mạng lưới nước uống công cộng.



Vòi nước cao áp không được phép hướng vào người, động vật, thiết bị điện có điện hoặc bản thân thiết bị. Bảo vệ thiết bị khỏi đóng băng.

## Mô tả thiết bị

Số lượng thiết bị tối đa được mô tả trong các hướng dẫn vận hành này. Tùy thuộc vào mẫu máy bạn sử dụng, sẽ có sự khác biệt về phạm vi giao hàng (xem bao bì). Để xem hình minh họa, hãy tham khảo trang đồ họa.

### CẢNH BÁO A

- 1 Chân đế với tay cầm
- 2 Bánh xe vận chuyển
- 3 Đầu nối nước với lưới lọc tích hợp
- 4 Tấm che nắng
- 5 Nút kích hoạt "0/OFF" / "I/ON" (0/TẮT / I/BẬT)
- 6 Giá gắn súng áp lực cao
- 7 Dẫn hướng ống
- 8 Tay cầm vận chuyển, dạng ống lồng
- 9 Đầu nối điện với phích cắm điện
- 10 Cản phun bụi bắn để loại bỏ bụi bắn cứng đầu
- 11 Cản phun Vario Power Control cho các công việc vệ sinh thông thường nhất
- 12 Súng áp lực cao
- 13 Nút bấm tách ống cao áp ra khỏi tay cầm khởi động
- 14 Cản súng áp lực cao
- 15 Khóa súng áp lực cao
- 16 Cuộn quần ống cao áp
- 17 Tay quay của cuộn quần ống
- 18 Tay cầm
- 19 Móc cáp
- 20 Ống hút chất tẩy rửa có bộ lọc chất tẩy rửa
- 21 Lưới ngăn chứa phụ kiện
- 22 Khớp nối đầu nối nước

- 23 Khớp nối ống

## Vít và chốt kèm theo sản phẩm

### CẢNH BÁO B

- 1 Chốt chân đế (2 cái)
- 2 Vít M 4x22 (6 cái)

## Lắp ráp

Xem hình minh họa để biết cách lắp thiết bị.

Chuẩn bị sẵn các vít đi kèm cùng như tuốc nơ vít phù hợp.

Lắp các bộ phận rời đi kèm vào thiết bị trước khi khởi động thiết bị.

### Lắp chân đế

1. Lắp chân đế vào.

#### CẢNH BÁO C

2. Lắp 2 chốt vào các lỗ càng sâu càng tốt.
3. Cố định đế bằng 2 vít.

### Lắp khớp nối cho đầu nối nước

1. Vặn vít khớp nối cho đầu nối nước vào đầu nối nước của thiết bị.

#### CẢNH BÁO D

### Lắp giá gắn cản phun

1. Cố định nắp bằng 4 vít.

#### CẢNH BÁO E

### Lắp giá gắn súng

1. Lắp ráp giá gắn súng.

#### CẢNH BÁO F

### Đẩy ống cao áp qua dẫn hướng ống

1. Luồng ống cao áp qua dẫn hướng ống.

#### CẢNH BÁO G

## Khởi động lần đầu

1. Đặt thiết bị trên bề mặt bằng phẳng nằm ngang.
2. **Đổi với các thiết bị có cuộn quần ống:** Tháo hết ống cao áp khỏi cuộn.
3. Kéo hoàn toàn ống cao áp về phía trước qua dẫn hướng ống.
4. Luồng ống cao áp vào súng áp lực cao cho đến khi nghe thấy tiếng ống khớp vào vị trí.

### Lưu ý

Chú ý đảm bảo cân chỉnh chính xác đầu ống.

#### CẢNH BÁO H

5. Kiểm tra xem kết nối đã chắc chắn chưa bằng cách kéo ống cao áp.
6. Cắm phích cắm điện vào ổ cắm.

## Cấp nước

Để biết các giá trị của đầu nối, hãy xem bản kiểu loại hoặc chương *Dữ liệu kỹ thuật*.

Tuân thủ các quy định của công ty phân phối nước.

## CHÚ Ý

### Hư hỏng do nước nhiễm bẩn

Các chất bẩn trong nước có thể làm hỏng bơm và phụ kiện.

Để bảo vệ, KÄRCHER khuyến nghị sử dụng bộ lọc nước KÄRCHER (phụ kiện đặc biệt, số hiệu đơn hàng 4.730-059).

## Kết nối với đường ống nước

### CHÚ Ý

Sử dụng khớp nối nhanh Aquastop trên đầu nối nước của thiết bị

Hư hỏng máy bơm

Không được sử dụng khớp nối nhanh Aquastop trên đầu nối nước của thiết bị.

Bạn có thể sử dụng khớp nối nhanh Aquastop trên vòi.

1. Cắm ống tưới vườn vào khớp nối đầu nối nước.
2. Nối ống tưới vườn với đường ống nước.
3. Mở vòi nước hết mức.

### Hút nước từ các thùng chứa mở

Khi sử dụng với ống hút KÄRCHER có van một chiều (phụ kiện đặc biệt, số hiệu đặt hàng 2.643-100), máy phun rửa áp lực cao này thích hợp để hút nước bề mặt, chẳng hạn như từ thùng chứa nước mưa hoặc ao hồ (để biết chiều cao hút tối đa, hãy xem chương *Dữ liệu Kỹ thuật*).

Không cần khớp nối đầu nối nước khi sử dụng máy để hút.

1. Đổ đầy nước vào ống hút.
2. Vận ống hút vào đầu nối nước của thiết bị rồi treo trong nguồn nước (ví dụ: thùng chứa nước).

### Thông gió cho thiết bị

1. Bật thiết bị bằng cách chỉnh công tắc nguồn sang vị trí "I/ON" (I/BẬT).
2. Mở khóa cần của súng áp lực cao.
3. Nhấn vào cần của súng áp lực cao. Thiết bị sẽ bật.
4. Để thiết bị chạy trong tối đa 2 phút cho đến khi nước thoát ra từ súng áp lực cao không còn bọt khí.
5. Nhả cần của súng áp lực cao.
6. Khóa cần của súng áp lực cao.

## Vận hành

### CHÚ Ý

Chạy khô của bơm

Hư hỏng thiết bị

Nếu thiết bị không tạo áp suất trong vòng 2 phút, hãy tắt thiết bị và xử lý theo các hướng dẫn trong chương *Trợ giúp* khi có trục trặc.

### Vận hành áp suất cao

### CHÚ Ý

Gây hư hỏng các bề mặt phủ sơn hoặc nhạy cảm

Các bề mặt bị làm hư hỏng nếu khoảng cách tia phun quá gần hoặc lựa chọn vòi phun xịt không phù hợp.

Khi vệ sinh bề mặt phủ sơn, cần giữ khoảng cách tia phun tối thiểu 30 cm.

Không vệ sinh lốp xe, lốp sơn hoặc các bề mặt nhạy cảm như gỗ bằng vòi phun xoay.

1. Lắp cần phun vào súng áp lực cao và xoay 90° để khóa lại.

### CẢNH BÁO I

2. Chỉnh công tắc nguồn sang vị trí "I/ON" (I/BẬT).
3. Mở khóa cần của súng áp lực cao.
4. Nhấn vào cần của súng áp lực cao. Thiết bị sẽ bật.
5. Vận cần phun Vario Power Control cho đến khi mức áp lực cần thiết hiển thị trên chỉ báo áp lực.

### Vận hành với chất tẩy rửa

### ⚠️ NGUY HIỂM

Không tuân thủ bảng dữ liệu an toàn

Gây ảnh hưởng nghiêm trọng tới sức khỏe do sử dụng chất tẩy rửa không đúng cách

Cần tuân thủ bảng dữ liệu an toàn của nhà sản xuất chất tẩy rửa, đặc biệt là hướng dẫn về các thiết bị bảo hộ cá nhân.

Lưu ý

Chỉ có thể thêm chất tẩy rửa vào khi thiết bị đang vận hành ở chế độ áp lực thấp.

### CẢNH BÁO J

#### Phun thuốc làm sạch được khuyến nghị

1. Xịt lượng vừa phải chất tẩy rửa lên bề mặt khô và để yên một lúc (không để khô).
2. Dùng vòi phun áp lực xả sạch bụi bẩn bị bong ra.

#### Sau khi vận hành với chất tẩy rửa

1. Xả cần tạo bọt bằng nước sạch trong khoảng 30 giây.

#### Gián đoạn quá trình vận hành

1. Nhả cần trên tay cầm khởi động. Thiết bị sẽ tắt khi bạn nhả cần. Áp lực cao trong hệ thống vẫn còn.
  2. Khóa cần trên tay cầm khởi động.
- ### CẢNH BÁO K
3. Gắn súng áp lực cao có cần phun vào giá gắn.
  4. Tắt thiết bị bằng cách chỉnh công tắc nguồn sang vị trí "0/OFF" (0/TẮT) khi không sử dụng hơn 5 phút.

### Kết thúc vận hành

### ⚠️ THẬN TRỌNG

Áp suất trong hệ thống

Thương tích do nước phun không kiểm soát dưới áp suất cao

Chỉ tháo ống mềm cao áp khởi súng cao áp hoặc thiết bị nếu không còn áp suất trong hệ thống.

1. Nhả cần của súng áp lực cao.
2. Tắt nguồn cấp nước.
3. Nhấn cần của súng áp lực cao trong 30 giây. Áp suất còn lại trong hệ thống sẽ được xả ra ngoài.
4. Nhả cần của súng áp lực cao.
5. Khóa cần của súng áp lực cao.
6. Ngắt kết nối thiết bị khỏi nguồn cấp nước.
7. Chỉnh công tắc nguồn về "0/OFF" (0/TẮT).
8. Rút phích cắm điện ra khỏi ổ cắm.

## Chăm sóc và bảo dưỡng

### ⚠️ NGUY HIỂM

Nguy hiểm do điện giật

Thương tích do chạm vào các bộ phận dẫn điện

Hãy tắt thiết bị.

Rút phích cắm điện.

Thiết bị không bảo dưỡng, có nghĩa là bạn không phải thực hiện bảo dưỡng thường xuyên.

### Vệ sinh lưới lọc ở đầu nối nước

### CHÚ Ý

Sàng lọc bị hư hỏng trong đầu nối nước

Hư hỏng thiết bị do nước nhiễm bẩn

Kiểm tra các hư hỏng trên sàng lọc trước khi lắp vào đầu nối nước.

Nếu cần, làm sạch lưới lọc trong đầu nối nước.

1. Tháo khớp nối đầu nối nước.
2. Vệ sinh lưới lọc dưới vòi nước chảy.

### CẢNH BÁO L

3. Lắp lưới lọc vào đầu nối nước.

## Vận chuyển

### ⚠ THẬN TRỌNG

#### Không tuân thủ trọng lượng

Nguy cơ bị thương và thiệt hại

Hãy chú ý đến trọng lượng của thiết bị khi vận chuyển.

1. Nâng và xách thiết bị bằng tay cầm.
2. Kéo tay cầm vận chuyển ra ngoài cho đến khi nghe thấy tiếng nó khớp vào vị trí.
3. Kéo thiết bị bằng tay cầm vận chuyển.
4. Cố định thiết bị để chống trượt và lật.

## Bảo quản

### ⚠ THẬN TRỌNG

#### Không tuân thủ trọng lượng

Nguy cơ bị thương và thiệt hại

Khi lưu trữ, cần chú ý đến trọng lượng của thiết bị.

Chỉ cất giữ thiết bị trong nhà.

## Cất giữ thiết bị

1. Đặt thiết bị trên bề mặt bằng phẳng.
2. Tháo cần phun khỏi súng áp lực cao.

## CHÚ Ý

### Hư hỏng ống cao áp

Hư hỏng ống cao áp do hướng quay không chính xác. Quan sát hướng quay chính xác của cuộn quần ống khi cuộn ống.

3. **Đối với các thiết bị có cuộn quần ống:** Sử dụng tay quay để quay cuộn quần ống ngược chiều kim đồng hồ và cuộn ống cao áp lên.
4. **Đối với các thiết bị không có cuộn quần ống:** Cất giữ ống cao áp trên thiết bị.
5. Cất giữ cáp kết nối nguồn điện lưới và các phụ kiện trên thiết bị.

Tuân thủ các hướng dẫn bổ sung trước khi cất giữ thiết bị trong thời gian dài hơn. Xem chương *Chăm sóc và bảo dưỡng*.

## Bảo vệ khỏi đóng băng

## CHÚ Ý

### Nguy cơ đóng băng

Các thiết bị rỗng không hoàn toàn có thể bị phá hủy bởi đóng băng.

Xả hết hoàn toàn thiết bị và các phụ tùng.

Bảo vệ thiết bị khỏi đóng băng.

Cần phải đáp ứng các yêu cầu sau:

- Ngắt kết nối thiết bị khỏi nguồn cấp nước.
1. Bật thiết bị bằng cách chỉnh công tắc nguồn sang vị trí "I/ON" (I/BẬT).
  2. Tắt thiết bị.
  3. Bảo quản thiết bị cùng với tất cả các phụ kiện trong phòng chống đóng băng.

## Trợ giúp khi có trục trặc

Các trục trặc có nguyên nhân đơn giản, mà bạn có thể tự khắc phục nhờ tổng quan sau đây. Nếu nghi ngờ hoặc khi các trục trặc không được nêu ở đây, bạn hãy liên hệ với dịch vụ khách hàng được ủy quyền.

### ⚠ NGUY HIỂM

#### Nguy hiểm do điện giật

Thương tích do chạm vào các bộ phận dẫn điện

Hãy tắt thiết bị.

Rút phích cắm điện.

#### Thiết bị không chạy

1. Nhấn cần của súng cao áp.  
Bật thiết bị.

2. Kiểm tra xem điện áp trên bảng tên phải phù hợp với điện áp của nguồn điện.

3. Kiểm tra các hư hỏng trên dây nguồn.

#### Thiết bị không đạt mức áp lực cần thiết

Nguồn cấp nước quá thấp

1. Mở vòi nước hết mức.
2. Kiểm tra ống dẫn nước vào để đảm bảo lưu lượng dòng chảy thích hợp.

Lưới lọc ở đầu nối nước bị bẩn.

1. Dùng kim dẹt kéo lưới lọc ở đầu nối nước ra ngoài.
2. Vệ sinh lưới lọc dưới vòi nước chảy.

Có không khí trong thiết bị.

1. Thông gió cho thiết bị:
  - a. Bật thiết bị mà không kết nối cần phun trong tối đa 2 phút.
  - b. Nhấn súng áp lực cao và đợi cho đến khi nước thoát ra khỏi súng áp lực cao không còn bọt khí.
  - c. Kết nối cần phun.
  - d. Quan sát chiều cao hút tối đa trong khi hút (xem chương *Dữ liệu kỹ thuật*)

#### Thiết bị không khởi động, động cơ bị tụt nhiều

Sự sụt giảm điện áp do nguồn điện yếu hoặc sử dụng cáp kéo dài

1. Khi bật, trước tiên nhấn cần của súng cao áp, sau đó bật thiết bị "I / ON".

#### Những dao động áp suất mạnh

1. Vệ sinh miệng phun cao áp:
  - a. Loại bỏ các vết bẩn khỏi lỗ khoan miệng phun bằng kim.
  - b. Rửa miệng phun cao áp bằng nước từ phía trước.
2. Kiểm tra lượng nước vào.

#### Thiết bị rò rỉ

1. Sự rò rỉ nhẹ của thiết bị là theo thiết kế kỹ thuật. Tham vấn bộ phận dịch vụ khách hàng được ủy quyền nếu xảy ra rò rỉ nghiêm trọng.

#### Không hút được chất tẩy rửa

1. Sử dụng cần phun Vario Power và xoay đến vị trí "MIX".

## Bảo hành

Ở mỗi quốc gia, các nhà phân phối có thẩm quyền của chúng tôi sẽ đưa ra các điều kiện bảo hành riêng. Chúng tôi sẽ sửa chữa bất kỳ trục trặc của thiết bị miễn phí trong thời hạn bảo hành, nếu như nguyên nhân là các lỗi về vật liệu hoặc lỗi của nhà sản xuất. Khi bảo hành xin hãy gửi hóa đơn mua hàng cho đại lý hoặc trung tâm dịch vụ khách hàng được ủy quyền gần nhất. (Xem địa chỉ ở mặt sau)



## dữ liệu kĩ thuật

			<b>K 3 Deluxe Premiu m</b>
<b>Kết nối nguồn điện</b>			
Điện áp lưới điện	V	220-230	
Mức tiêu thụ điện năng	kW	1.6	
Tần số lưới điện	Hz	1 ~ 50	
Cấp bảo vệ		I	
Loại bảo vệ		IP X5	
Dòng điện nạp	A	10	
<b>Đầu nối nước</b>			
Áp suất nạp (tối đa)	MPa	1.2	
Nhiệt độ nạp (tối đa)	°C	40	
Lưu lượng nạp (tối thiểu)	l/min	8	
Chiều cao hút (tối đa)	m	0.5	
<b>Hiệu suất thiết bị</b>			
Áp suất làm việc	MPa	9.0	
Áp suất cho phép tối đa	MPa	12	
Lưu lượng nước	l/min	5.3	
Lưu lượng tối đa	l/min	6.3	
Tốc độ chảy, chất tẩy rửa	l/min	0.3	
Lực giạt của súng áp lực cao	N	12	
<b>Kích thước</b>			
Trọng lượng	kg	13.5	
Chiều dài	mm	394	
Chiều rộng	mm	368	
Chiều cao	mm	667	

Bảo lưu những thay đổi kỹ thuật.

## เนื้อหา

หมายเหตุทั่วไป.....	25
การใช้งานตามจุดประสงค์.....	25
อุปกรณ์เสริมและอะไหล่.....	25
สิ่งที่ส่งมาด้วย.....	25
การป้องกันสิ่งแวดล้อม.....	25
ข้อแนะนำด้านความปลอดภัย.....	26
อุปกรณ์รักษาความปลอดภัย.....	27
สัญลักษณ์บนอุปกรณ์.....	27
คำอธิบายอุปกรณ์.....	27
การประกอบ.....	28
การเริ่มต้นใช้งาน.....	28
การใช้งาน.....	28
การดูแลและการบำรุงรักษา.....	29
การเคลื่อนย้าย.....	29
การเก็บรักษา.....	29
ความช่วยเหลือในกรณีเกิดความผิดปกติ.....	30
การรับประกัน.....	30
ข้อมูลทางเทคนิค.....	30

### หมายเหตุทั่วไป



อ่านคำแนะนำตั้งเดิมก่อนใช้อุปกรณ์เป็นครั้งแรกและปฏิบัติตามคำแนะนำนั้น เก็บคำแนะนำตั้งเดิมไว้ใช่อ้างอิงในอนาคตหรือสำหรับเจ้าของในอนาคต

### การใช้งานตามจุดประสงค์

เครื่องฉีดน้ำแรงดันสูง (ต่อไปนี้จะเรียกว่า "อุปกรณ์") ได้รับการออกแบบมาเพื่อใช้กับที่อยู่อาศัยเท่านั้น

- เพื่อการทำความสะอาดเครื่องจักร ยานพาหนะ อาคาร เครื่องมือ หนัาอาคาร ระเบียง เครื่องมือทาสวน ฯลฯ ด้วยวิธีการฉีดน้ำแรงดันสูง (ใช้น้ำยาทำความสะอาดเพิ่มเติม ถ้าจำเป็น)
- พรอมอุปกรณ์เสริม ขึ้นส่วนอะไหล่ และน้ำยาทำความสะอาดที่ KÄRCHER อนุมัติ โปรดปฏิบัติตามข้อมูลที่ให้มาพร้อมกับน้ำยาทำความสะอาด

### อุปกรณ์เสริมและอะไหล่

ให้ใช้เฉพาะอุปกรณ์เสริมและอะไหล่ของแท้ เพื่อเป็นการรับประกันว่าเครื่องจะทำงานได้อย่างปลอดภัยและไม่เกิดขัดข้อง

คุณสามารถศึกษาข้อมูลเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริมและอะไหล่ได้ที่ [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com)

### สิ่งที่ส่งมาด้วย

ภาพประกอบของสิ่งที่ส่งมาพร้อมกับเครื่องดูดฝุ่นแบบบรรจุภัณฑ์

ตรวจสอบว่าสิ่งที่ส่งมาครบถ้วนหรือไม่ในขณะทำการแกะบรรจุภัณฑ์ออก

หากมีอุปกรณ์เสริมขาดหายไปหรือเกิดความเสียหายจากการขนส่ง โปรดแจ้งให้ผู้จัดจำหน่ายทราบ

### การป้องกันสิ่งแวดล้อม



วัสดุบรรจุภัณฑ์สามารถนำไปรีไซเคิลได้ กรุณากำจัดทิ้งบรรจุภัณฑ์ตามระเบียบบังคับด้านสิ่งแวดล้อม



อุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ประกอบด้วยวัสดุมีค่าที่นำไปรีไซเคิลได้ และมีก็จะมีส่วนประกอบอย่างเช่น แบตเตอรี่ แบตเตอรี่แบบชาร์จได้ หรือน้ำมัน ซึ่งหากจับต้องหรือกำจัดทิ้งอย่างไม่ถูกต้อง

อาจเป็นภัยต่อสุขภาพมนุษย์และสิ่งแวดล้อมได้ อย่างไรก็ตาม จำเป็นต้องมีส่วนประกอบเหล่านี้เพื่อให้อุปกรณ์ทำงานได้อย่างถูกต้อง

ห้ามนำอุปกรณ์ที่มีสัญลักษณ์นี้กำกับไปใช้ร่วมกับขยะในครัวเรือน

การทำความสะอาดที่ทำให้เกิดน้ำเสียเจือปนน้ำมัน เช่น การล้างเครื่องยนต์ การล้างช่วงล่าง จะต้องดำเนินการโดยใช้แทนขยะที่ติดตั้งเครื่องแยกน้ำมันเท่านั้น

งานที่ใช้สารชะล้างจะต้องดำเนินการบนพื้นผิวที่มี толก้นของเหลววิ่งซึมที่ต่อกับระบบน้ำเสียเท่านั้น ห้ามปล่อยสารชะล้างลงในแหล่งน้ำหรือพื้นดิน

### บันทึกเกี่ยวกับวัสดุเนื้อหา (REACH)

ข้อมูลปัจจุบันเกี่ยวกับวัสดุเนื้อหาได้ใน:

[www.kaercher.de/REACH](http://www.kaercher.de/REACH)

## ข้อแนะนำด้านความปลอดภัย



โปรดอ่านข้อแนะนำด้านความปลอดภัยและคู่มือการใช้งานต้นฉบับก่อนการใช้งานอุปกรณ์เป็นครั้งแรก ให้ปฏิบัติตามอย่างเคร่งครัด โปรดเก็บรักษาคู่มือทั้งสองเล่มสำหรับการใช้ภายในหรือสำหรับผู้ใช้งานคนอื่น ๆ

- นอกจากข้อแนะนำในคู่มือการใช้งานแล้ว คุณต้องคำนึงถึงระเบียบข้อบังคับทั่วไปเกี่ยวกับความปลอดภัยและการป้องกันการเกิดอุบัติเหตุตามกฎหมายอีกด้วย
- ค่าเตือนและเครื่องหมายเตือนที่แนบมากับอุปกรณ์และแจ้งข้อมูลที่สำคัญสำหรับการป้องกันการปลอดภัย

### ระดับความอันตราย

#### ⚠️ อันตราย

- ข้อแนะนำเกี่ยวกับอันตรายที่อาจก่อให้เกิดการบาดเจ็บสาหัสหรือถึงแก่ชีวิตได้

#### ⚠️ คำเตือน

- ข้อแนะนำเกี่ยวกับสถานการณ์เสี่ยงภัยที่อาจก่อให้เกิดการบาดเจ็บสาหัสหรือถึงแก่ชีวิตได้

#### ⚠️ ระวัง

- ข้อแนะนำเกี่ยวกับสถานการณ์เสี่ยงภัยที่อาจก่อให้เกิดการบาดเจ็บเล็กน้อยได้

### ข้อควรใส่ใจ

- ข้อแนะนำเกี่ยวกับสถานการณ์เสี่ยงภัยที่อาจก่อให้เกิดความเสียหายต่อทรัพย์สิน

### อุปกรณ์นิรภัยส่วนบุคคล

⚠️ **ระวัง** • สวมใส่เสื้อผ้าและแว่นตาป้องกันที่เหมาะสมเพื่อป้องกันตัวคุณเองจากน้ำหรือคราบสกปรกกระเด็นใส่

• อาจมีการก่อดังของไอโซลในระหว่างการใช้งานเครื่องทำความสะอาดแรงดันสูง

การสูดดมไอของแอมโมเนียอาจทำให้เกิดอันตรายต่อสุขภาพ ขึ้นอยู่กับระบบงาน

การใช้หัวฉีดที่มีการหมุนวนในหัวทิ้งชุด (เช่น เครื่องทำความสะอาดพื้นผิว)

จะสามารถลดการก่อดังของแอมโมเนียได้อย่างมีนัยสำคัญ

ขึ้นอยู่กับสภาพแวดล้อมที่ต้องทำความสะอาด

ให้สวมใส่เครื่องช่วยหายใจ FFP 2

ที่เหมาะสมหรืออุปกรณ์ที่มีคุณสมบัติเทียบเท่า

เพื่อป้องกันตัวคุณเองในการสูดดมไอของแอมโมเนีย

เมื่อไม่สามารถใช้งานหัวฉีดที่มีการหมุนวนในหัวทิ้งชุด

### ข้อแนะนำด้านความปลอดภัยโดยทั่วไป

⚠️ **อันตราย** • อันตรายจากการลื่นล้ม

เก็บแม่เหล็กของมอเตอร์จากมือที่พ้นจากมือเด็ก

#### ⚠️ คำเตือน

- ใช้อุปกรณ์เฉพาะตามวัตถุประสงค์ที่กำหนดไว้เท่านั้น ตรวจสอบและระวังสภาวะโดยรอบเมื่อใช้งานอุปกรณ์จากบุคคลที่สาม โดยเฉพาะเด็ก

- อนุญาตให้บุคคลที่มีต่อความสามารถทางร่างกายทางประสาทสัมผัสหรือทางสติปัญญา หรือขาดประสบการณ์และความรู้ในงานใดเฉพาะเมื่อมีผู้คอยควบคุมดูแลหรือเมื่อผ่านการฝึกอบรมเกี่ยวกับการใช้งานเครื่องได้อย่างปลอดภัยแล้ว และตระหนักถึงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นตามมา
- ห้ามเด็กใช้งานอุปกรณ์ • ให้ใส่ฝาสิ่งเกตุเด็กเพื่อป้องกันไม่ให้เด็กเล่นเครื่องดูด

#### ⚠️ ระวัง

- อุปกรณ์รักษาความปลอดภัยได้รับการออกแบบมาเพื่อป้องกันคุณ ห้ามปรับเปลี่ยนหรือไม่ใช้งานอุปกรณ์รักษาความปลอดภัย

### อันตรายจากไฟฟ้าช็อต

#### ⚠️ อันตราย

- เชื่อมต่ออุปกรณ์ที่มีฉนวนการป้องกันระดับ I เข้ากับแหล่งจ่ายกระแสไฟที่มีการเดินสายดินไว้อย่างถูกต้องเท่านั้น • เชื่อมต่ออุปกรณ์เข้ากับกระแสไฟสลับเท่านั้น แรงดันไฟที่ระบุไว้บนแผ่นป้ายแสดงชนิดจะต้องสอดคล้องกับแรงดันไฟของแหล่งจ่ายกระแสไฟ
- ใช้งานอุปกรณ์พร้อมระบบตัดกระแสไฟตกค้างเท่านั้น (สูงสุด 30 mA)
- ห้ามใช้มือที่เปียกจับเต้าเสียบปลั๊กไฟกับเต้ารับ
- ปลั๊กไฟหลักและขั้วต่อสายเคเบิลที่เชื่อมต่อกันจะตอกันน้ำ และห้ามให้โดนน้ำ ห้ามวางขั้วต่อไว้บนพื้น ใช้มันสายไฟเพื่อให้อึดถึกอยู่เหนือระดับพื้นอย่างน้อย 60 มม.
- จะต้องป้องกันชิ้นส่วนที่เคลื่อนไหวได้ทั้งหมดในพื้นที่ทำงานจากน้ำที่กระเซ็น

#### ⚠️ คำเตือน

- เชื่อมต่ออุปกรณ์เข้ากับจุดเชื่อมต่อระบบไฟฟ้าซึ่งมีการติดตั้งโดยช่างที่ผ่านการรับรองตามข้อกำหนด IEC 60364-1 เท่านั้น • ก่อนใช้งานในแต่ละครั้ง ให้ตรวจสอบความเสียหายที่สายเคเบิลปลั๊กพ่วงปลั๊กหลัก ห้ามใช้งานอุปกรณ์ซึ่งมีสายไฟที่มีความเสียหาย เปลี่ยนสายไฟที่มีความเสียหายในพื้นที่โดยช่างเทคนิคฝ่ายบริการ / ช่างไฟฟ้าที่ผ่านการรับรอง
- ระวังอย่าให้สายไฟหรือสายไฟส่วนขยายเกิดความเสียหายโดยถูกตบ หนีบ ทิ่มแทง หรืออื่นๆ ที่ใกล้เคียงป้องกันสายไฟจากความร้อน น้ำมัน และขอบที่แหลมคม
- สายไฟส่วนขยายที่ไม่เหมาะสมจะมีอันตราย ใช้งานสายไฟส่วนขยายนอกอาคารเฉพาะเมื่อผ่านการอนุมัติและมีการทำเครื่องหมายที่เหมาะสมด้วยสายไฟแบบไขว้: 1-10 ม. : 1.5 มม.<sup>2</sup> 10-30 ม. : 2.5 มม.<sup>2</sup>

⚠️ **ระวัง** • พันสายไฟส่วนขยายไว้นอกขดสายไฟไว้เสมอ

• ให้ปิดสวิตช์หลัก /

สวิตช์อุปกรณ์หากไม่มีการใช้งานเป็นเวลานานและหลังการใช้งาน และตัดการเชื่อมต่อจากปลั๊กหลัก

### การใช้งาน

#### ⚠️ อันตราย

- ห้ามใช้งานในสภาพแวดล้อมที่อาจเกิดการระเบิดขึ้นได้
- ห้ามใช้สารละลาย ของเหลวที่มีส่วนผสมของสารละลายหรือสารกรดเข้มข้น ตัวอย่างเช่น เบนซิน ทินเนอร์สำหรับสี หรือน้ำยาล้างเบรคในบริเวณทำความร้อน
- สเปิร์มจะมีความไวต่อการติดไฟ ระเบิด และเป็นพิษสูง
- ยางล้อยานพาหนะ / วาล์วยางที่ชำรุดเสียหายเป็นอันตรายต่อชีวิต ยางล้อยานพาหนะ / วาล์วยางสามารถได้รับความเสียหายจากสายน้ำแรงดันสูงและระเบิด สัญญาณแรกๆ ที่เห็นคือ ยางล่อนสีที่เปลี่ยนไป ในการทำความสะอาดยางล้อยานพาหนะ / วาล์วยาง ให้ฉีดน้ำด้วยแรงดันอย่างน้อย 30 ซม.

⚠️ **คำเตือน** • ห้ามใช้อุปกรณ์

หากมีบุคคลอื่นอยู่ภายในพื้นที่ ซึ่งไม่มีการสวมใส่เสื้อผ้าป้องกันที่เหมาะสม

- ห้ามฉีดน้ำแรงดันสูงเพื่อทำความสะอาดเสื้อผ้าหรือรองเท้า
- ห้ามฉีดน้ำแรงดันสูงเข้าไปที่ตัวบุคคล สัตว์เลี้ยง อุปกรณ์ไฟฟ้าที่เป็ดใช้งานอยู่ หรืออุปกรณ์
- ห้ามฉีดพ่นไปยังออปเจกต์ใดๆ ที่มีส่วนผสมอันตรายอยู่ (เช่น แอลกอฮอล์) • ตรวจสอบอุปกรณ์และอุปกรณ์เสริม เช่น ท่อแรงดันสูง ปืนฉีดแรงดันสูง และอุปกรณ์นิรภัย ก่อนการใช้งานแต่ละครั้ง

เพื่อความปลอดภัยในการใช้งานและใช้งานอย่างถูกต้อง ห้ามใช้อุปกรณ์หากมีความเสียหาย

- เปลี่ยนส่วนประกอบที่ชำรุดเสียหายใหม่ในทันที
- ใช้เฉพาะท่อแรงดันสูง อุปกรณ์ และข้อต่อจากผู้ผลิตที่แนะนำเท่านั้น
- อันตรายต่อการถูกน้ำร้อนลวก เมื่อมีการตัดการเชื่อมต่อท่อหรือสายยางแรงดันสูง อาจมีการกระเซ็นของน้ำร้อนออกจากข้อต่อหลังการใช้งาน

### ⚠ ระวัง

- ห้ามใช้งานอุปกรณ์โดยไม่มีตัวแยกระบบในเครือข่ายน้ำดื่ม ตามกฎระเบียบที่กำหนดไว้ ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีการใช้งานการเชื่อมต่อระบบน้ำภายในพื้นที่ของคุณ ซึ่งมีการใช้เครื่องทำความสะอาดแรงดันสูง โดยมีการประกอบเข้ากับตัวแยกระบบตามกฎระเบียบ EN 12729 type BA

- น้ำซึ่งไหลผ่านตัวแยกระบบจะไม่ถือเป็นน้ำดื่มอีกต่อไป
- ห้ามทิ้งอุปกรณ์ไว้โดยไม่มีผู้ดูแลในระหว่างการใช้งาน
- หากมีการเชื่อมต่อหัวฉีดแรงดันสูงเข้ากับท่อที่มีอยู่ จะมีแรงดันกลับเข้าที่ปืนฉีดแรงดันสูง ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีการใช้งานในระยะห่างที่ถูกต้อง และมีการถือปืนฉีดแรงดันสูงและท่อน้ำไว้แนบ
- อุบัติเหตุหรือความเสียหายอาจเกิดขึ้นได้หากอุปกรณ์เร่งพลัง คุณจะต้องระมัดระวังในการถืออุปกรณ์ไว้แนบและเสถียรเมื่อใช้งานทุกรายการ

### ข้อควรใส่ใจ

- ห้ามใช้งานอุปกรณ์หากมีอุณหภูมิต่ำกว่า 0 °C

#### การใช้งานอุปกรณ์พร้อมน้ำยาทำความสะอาด

### ⚠ คำเตือน

- การใช้น้ำยาทำความสะอาดที่ไม่ถูกต้องสามารถทำให้เกิดการบาดเจ็บหรือเป็นพิษอย่างรุนแรงได้

- ⚠ ระวัง • จัดเก็บอุปกรณ์ให้ห่างจากมือเด็ก
- ใช้เฉพาะน้ำยาทำความสะอาดจากผู้ผลิตที่กำหนดไว้หรือแนะนำเท่านั้น การใช้น้ำยาทำความสะอาดหรือสารเคมีอื่นๆ อาจมีผลต่อความปลอดภัยของอุปกรณ์

อุปกรณ์ที่มีแรงสั่นสะเทือนที่มือหรือแขน > 2.5 ม./วินาที<sup>2</sup> (ดูเพิ่มเติม ข้อมูลทางเทคนิค ในคำแนะนำด้านการใช้งาน)

### ⚠ ระวัง

- การใช้งานอุปกรณ์ต่อเนื่องหลายชั่วโมงอาจทำให้เกิดอาการชาขึ้นได้ • สวมใส่ถุงมือเพื่อป้องกันมือ
- กำหนดช่วงหยุดพักการทำงานเป็นระยะๆ

#### การดูแลและการบำรุงรักษา

### ⚠ คำเตือน

- ตัดการเชื่อมต่อจากปลั๊กหลักก่อนดำเนินการบำรุงรักษา

### ⚠ ระวัง

- ดำเนินงานซ่อมแซมและทำงานกับส่วนประกอบระบบไฟฟ้า โดยบุคลากรจากฝ่ายบริการที่ผ่านการรับรองเท่านั้น

**ข้อควรใส่ใจ** • ห้ามใช้อะซิโตน สารกรดเข้มข้น หรือสารละลาย

เนื่องจากจะมีผลกระทบต่อวัสดุที่ใช้ในอุปกรณ์

### ข้อควรใส่ใจ

**อันตรายจากน้ำแข็งเกาะ**

น้ำแข็งเกาะอาจทำให้อุปกรณ์ที่ถ่ายน้ำออกไม่หมดเสียหายได้ ถ่ายน้ำออกจากอุปกรณ์และอุปกรณ์เสริมออกให้หมด ป้องกันไม่ให้มีน้ำแข็งเกาะอุปกรณ์

#### การขนส่ง

### ⚠ ระวัง

- อันตรายจากอุบัติเหตุและการเกิดอาการบาดเจ็บ ตรวจสอบน้ำหนักของอุปกรณ์ในระหว่างการขนส่งและการจัดเก็บ โปรดดูเกี่ยวกับ ข้อมูลทางเทคนิค ในคำแนะนำด้านการใช้งาน

#### อุปกรณ์รักษาความปลอดภัย

### ⚠ ระวัง

อุปกรณ์รักษาความปลอดภัยที่มีความผิดปกติหรือได้รับการเปลี่ยนแปลง

อุปกรณ์รักษาความปลอดภัยได้รับการออกแบบมาเพื่อป้องกันคุณ

ห้ามปรับเปลี่ยนหรือไม่ใช้งานอุปกรณ์รักษาความปลอดภัย

#### สวิตซ์อุปกรณ์

สวิตซ์อุปกรณ์ป้องกันไม่ให้อุปกรณ์ทำงานโดยไม่ตั้งใจ

#### ตัวล็อกปืนฉีดแรงดันสูง

ตัวล็อกจะล็อกแกนโยกของปืนฉีดแรงดันสูง และป้องกันไม่ให้อุปกรณ์เริ่มทำงานโดยไม่ตั้งใจ

#### ฟังก์ชันหยุดอัตโนมัติ

หากปลดแกนโยกปืนฉีดแรงดันสูง ระบบจะปิดสวิตซ์แรงดันของปืน และท่อแรงดันสูงจะหยุดทำงาน หากมีการปลดแกนโยกของสวิตซ์ปืนจะกลับมาทำงานอีกครั้ง

#### สวิตซ์ป้องกันเครื่องยนต์

หากมีการใช้กระแสไฟสูงเกินไป

สวิตซ์ป้องกันเครื่องยนต์จะปิดสวิตซ์อุปกรณ์

#### สัญลักษณ์บนอุปกรณ์

	<p>ห้ามต่ออุปกรณ์กับท่อน้ำดื่มสาธารณะโดยตรง</p>
	<p>ห้ามพ่นน้ำฉีดแรงดันสูงไปทางคน สัตว์ อุปกรณ์ที่กำลังมีไฟฟ้า หรือที่ตัวอุปกรณ์เอง ป้องกันไม่ให้มีน้ำแข็งเกาะอุปกรณ์</p>

#### คำอธิบายอุปกรณ์

จำนวนอุปกรณ์สูงสุดอธิบายไว้ในคู่มือการใช้งานเหล่านี้

ขอบเขตของการจัดส่งจะแตกต่างกันไปตามรุ่นที่ใช้

(ดูบรรจุภัณฑ์)

สำหรับภาพประกอบ โปรดดูที่หน้ากราฟิก

ภาพประกอบ A

- ① ขาดพร้อมที่จับสำหรับหัว
- ② ล้อสำหรับเคลื่อนย้าย
- ③ ข้อต่อท่อน้ำพร้อมตะแกรงในตัว
- ④ กระบังหน้า
- ⑤ ปุ่ม "0/OFF" / "I/ON"
- ⑥ ตำแหน่งสำหรับเก็บ/วางปืนฉีดน้ำแรงดันสูง
- ⑦ ตัวนำสายฉีดน้ำ
- ⑧ ที่จับสำหรับเคลื่อนย้าย, ยึดหดได้
- ⑨ จุดต่อสายไฟกับเต้าเสียบ
- ⑩ หัวสเปรย์ฉีดสิ่งสกปรกสำหรับสิ่งสกปรกฝังแน่น

- ① ตามฉีดน้ำแรงดันสูง Vario Power Control สำหรับงานทำความสะอาดทั่วไป
- ② ปืนฉีดน้ำแรงดันสูง
- ③ ปุ่มสำหรับปลดสายฉีดน้ำแรงดันสูงออกจากปืนฉีด
- ④ ไกปืนฉีดน้ำแรงดันสูง
- ⑤ ตัวล็อกไกปืนฉีดน้ำแรงดันสูง
- ⑥ ม้วนสายฉีดน้ำแรงดันสูง
- ⑦ คำนจับที่หมุนม้วนสายฉีดน้ำ
- ⑧ คำนจับสำหรับหัว
- ⑨ ตะขอแขวนสายไฟ
- ⑩ ท่อดูดน้ำทำความสะอาดพร้อมแผ่นกรองน้ำยาทำความสะอาด
- ⑪ ตาข่ายช่องอุปกรณ์เสริม
- ⑫ หัวรัดจุดต่อท่อ
- ⑬ หัวรัดสายฉีดน้ำ

### สกรูและเดือยที่ให้มา

#### ภาพประกอบ B

- ① เดือยยืน (2 ชิ้น)
- ② สกรู M 4x22 (6 ชิ้น)

### การประกอบ

ดูภาพประกอบเพื่อติดตั้งเครื่องวางสกรูที่ใหม่และไขควงที่ตรงกันไว้ในจุดที่หยิบใช้ได้สะดวก ติดตั้งชิ้นส่วนที่ถอดเข้าออกได้ที่ใหม่กับเครื่องก่อนเปิดเครื่อง

#### การติดตั้งขาตั้ง

1. เสียบขาตั้ง **ภาพประกอบ C**
2. เสียบเดือย 2 อันลงในรูให้สุด
3. ยึดฐานด้วยสกรู 2 ตัว

#### ติดตั้งข้อต่อสำหรับท่อจ่ายน้ำ

1. ขันสกรูข้อต่อสำหรับท่อจ่ายน้ำเข้ากับท่อน้ำของอุปกรณ์ **ภาพประกอบ D**

#### การติดตั้งที่เก็บด้ามฉีดน้ำ

1. ยึดฝาครอบด้วยสกรู 4 ตัว **ภาพประกอบ E**

#### การติดตั้งที่ใส่ปืนฉีดน้ำ

1. ประกอบที่ใส่ปืนฉีดน้ำ **ภาพประกอบ F**

#### การกดม้วนสายฉีดน้ำแรงดันสูงผ่านตัวนำสายฉีดน้ำ

1. สอดสายฉีดน้ำแรงดันสูงผ่านตัวนำสายฉีดน้ำ **ภาพประกอบ G**

### การเริ่มต้นใช้งาน

1. วางเครื่องบนพื้นผิวเรียบและได้ระดับ
2. สำหรับเครื่องที่มีม้วนสายฉีดน้ำ: คลายม้วนสายฉีดน้ำแรงดันสูงบนม้วนสายฉีดน้ำออกจนสุด
3. ดึงสายฉีดน้ำแรงดันสูงไปข้างหน้าจนสุดผ่านตัวนำสายฉีดน้ำ
4. เสียบสายฉีดน้ำแรงดันสูงเข้าไปในปืนฉีดน้ำแรงดันสูงจนได้ยินเสียงคลิกเข้าที่

### หมายเหตุ

ตรวจสอบว่าแน่นอนได้ว่าได้จัดตำแหน่งของหัวฉีดน้ำได้อย่างถูกต้อง

#### ภาพประกอบ H

5. ตรวจสอบว่าเชื่อมต่อแน่นสนิทโดยดึงสายฉีดน้ำแรงดันสูง
6. เสียบเต้าเสียบเข้าไปในเต้ารับหลัก

### การจ่ายน้ำ

สำหรับการเชื่อมต่อ ให้ดูที่แผ่นชนิดหรือบท *ข้อมูลทางเทคนิค*.

ปฏิบัติตามระเบียบของบริษัทจำหน่ายน้ำประปา

#### ข้อควรใส่ใจ

**ความเสียหายที่เกิดจากน้ำที่ปั่นเบือน**

สิ่งสกปรกในน้ำอาจทำให้ปั๊มและอุปกรณ์เสริมเกิดความชำรุดเสียหายได้

สำหรับการป้องกัน KÄRCHER แนะนำให้ใช้เครื่องกรองน้ำจาก KÄRCHER (อุปกรณ์เสริมพิเศษ หมายเลขสั่งซื้อ 4.730-059)

#### การเชื่อมต่อกับสายส่งน้ำ

#### ข้อควรใส่ใจ

**หัวรัดสายฉีดน้ำที่มี Aquastop**

**ที่จุดต่อสายส่งน้ำของเครื่อง**

**ความเสียหายต่อปั๊ม**

**ห้ามใช้หัวรัดสายฉีดน้ำที่มี Aquastop**

**กับจุดต่อสายส่งน้ำของเครื่อง**

**คุณสามารถใช้หัวรัดสาย Aquastop กับหัวก๊อกได้**

1. เสียบสายยางรดน้ำเข้ากับหัวรัดจุดต่อหน้า

2. ต่อสายยางรดน้ำเข้ากับแหล่งจ่ายน้ำ

3. เปิดก๊อกน้ำให้สุด

#### การดูน้ำออกจากคอนเทนเนอร์ที่เปิด

เมื่อใช้กับสายดูด KÄRCHER ที่มีวาล์วกักเก็บ

(อุปกรณ์เสริมพิเศษ หมายเลขสั่งซื้อ 2.643-100)

เครื่องฉีดน้ำแรงดันสูงนี้เหมาะสำหรับการดูดน้ำเน่าคาว เช่น จากถังเก็บน้ำฝนหรือบ่อน้ำ (สำหรับความสูงในการดูดสูงสุดดูที่บท *ข้อมูลทางเทคนิค*)

ไม่จำเป็นต้องใช้หัวรัดจุดต่อหน้าสำหรับการดูดน้ำ

1. เต็มน้ำในท่อดูด

2. ขันเกลียวท่อดูดเข้ากับจุดต่อหน้าของอุปกรณ์ แล้วแขวนไว้ในแหล่งน้ำ (เช่น ถังเก็บน้ำ)

#### การระบายน้ำออกจากอุปกรณ์

1. เปิดเครื่องผ่าน "I/ON"
2. ปลดล็อกไกปืนฉีดน้ำแรงดันสูง
3. กดไกปืนฉีดน้ำแรงดันสูง เครื่องจะเปิดขึ้นมา
4. ปล่อยให้เครื่องทำงานเป็นเวลาสูงสุด 2 นาที จนกว่าน้ำที่ไหลออกจากปืนฉีดน้ำแรงดันสูงจะไม่มีฟองอากาศ
5. ปลดไกปืนฉีดน้ำแรงดันสูง
6. ล็อกไกปืนฉีดน้ำแรงดันสูง

### การใช้งาน

#### ข้อควรใส่ใจ

**การเดินเครื่องปั๊มแบบแห้ง**

**ความชำรุดเสียหายที่เกิดขึ้นกับอุปกรณ์**

หากไม่มีการเห็นแรงดันเข้าในอุปกรณ์ภายในเวลา 2 นาที ให้ปิดสวิตช์อุปกรณ์ และดำเนินการตามคำแนะนำในบทความช่วยเหลือในกรณีเกิดความผิดปกติ

#### การใช้งานด้วยแรงดันสูง

#### ข้อควรใส่ใจ

**ความชำรุดเสียหายที่เกิดขึ้นจากพื้นผิวเคลือบสี**

**หรือพื้นผิวที่ละเอียดอ่อน**

อาจเกิดความชำรุดเสียหายต่อพื้นผิว หากมีระยะห่างท่อต่ำ หรือโดยการเลือกใช้ท่อที่ไม่เหมาะสม ในการทำความสะอาดพื้นผิวเคลือบสี ให้มีระยะห่างอย่างน้อย 30 ซม.

ห้ามทำความสะอาดภายนอกที่พื้นผิวเคลือบสี หรือพื้นผิวที่ละเอียดอ่อน เช่น ไม้ ด้วยแผ่นกรองสิ่งสกปรก

1. เลียบตามฉีดน้ำเข้าไปในป็นฉีดน้ำแรงดันสูง แล้วล็อกด้วยการหมุน 90 องศา
2. ภาพประกอบ I
3. เลื่อนสวิตช์เปิดปิดไปที่ตำแหน่ง "I/ON"
4. ปลดล็อกไกบนป็นฉีดน้ำแรงดันสูง
5. กดไกป็นฉีดน้ำแรงดันสูง เครื่องจะเปิดขึ้นมา
6. หมุนตามฉีดน้ำ Vario Power Control จนกระทั่งระดับแรงดันที่ต้องการแสดงบนตัวแสดงแรงดัน

#### การทำงานกับสารชะล้าง

### ⚠️ อันตราย

การไม่ปฏิบัติตามแผ่นข้อมูลด้านความปลอดภัย

อันตรายต่อสุขภาพอย่างร้ายแรงหากมีการใช้งานน้ำยาทำความสะอาดที่ไม่เหมาะสม

โปรดตรวจสอบแผ่นข้อมูลด้านความปลอดภัยจากผู้ผลิตน้ำยาทำความสะอาด

โดยเฉพาะคำแนะนำเกี่ยวกับการใช้อุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล

นวมยาง

สามารถเติมน้ำยาทำความสะอาดได้ก็ต่อเมื่อเครื่องทำงานในโหมดแรงดันต่ำเท่านั้น

ภาพประกอบ J

#### วิธีทำความสะอาดที่แนะนำ

1. ฉีดน้ำยาทำความสะอาดอย่างประหยัดลงบนพื้นผิวที่แห้ง และปล่อยให้ไอรูหนึ่ง (อย่าปล่อยให้แห้ง)
2. ล้างสิ่งสกปรกที่หลุดออกมาด้วยการฉีดน้ำแรงดันสูง

#### หลังการใช้งานกับสารชะล้าง

1. ล้างตามฉีดไฟมด้วยน้ำสะอาดประมาณ 30 วินาที

#### หยุดพักการใช้งานชั่วคราว

1. ปลดคันล็อกบนป็นฉีด เครื่องจะดับเมื่อปล่อยไกแรงดันสูงในระบบยังคงอยู่
2. ล็อกคันล็อกบนป็นฉีด ภาพประกอบ K
3. วางป็นฉีดน้ำแรงดันสูง โดยให้ตามฉีดน้ำอยู่ในตำแหน่งวางป็นฉีดน้ำ
4. ให้เปิดเครื่องโดยใช้ปุ่ม "0/OFF" ในช่วงพักงานนานกว่า 5 นาที

#### การสิ้นสุดการใช้งาน

### ⚠️ ระวัง

แรงดันในระบบ

การขาดแรงดันจากน้ำแรงดันสูงที่รั่วไหลออกโดยไม่สามารถควบคุมได้

ถอดแยกท่อแรงดันสูงออกจากป็นฉีดแรงดันสูงหรืออุปกรณ์เฉพาะเมื่อไม่มีแรงดันในระบบแล้วเท่านั้น

1. ปล่อยไกป็นฉีดน้ำแรงดันสูง
2. ปิดน้ำประปา
3. กดไกป็นแรงดันสูงเป็นเวลา 30 วินาที แรงดันที่เหลืออยู่ในระบบจะถูกระบายออก
4. ปลดไกป็นฉีดน้ำแรงดันสูง
5. ล็อกไกป็นฉีดน้ำแรงดันสูง
6. ถอดเครื่องออกจากแหล่งจ่ายน้ำ
7. เลื่อนสวิตช์เปิดปิดไปที่ "0/OFF"
8. ดึงปลั๊กไฟออกจากเต้ารับ

#### การดูแลและการบำรุงรักษา

### ⚠️ อันตราย

อันตรายจากไฟฟ้าช็อต

การขาดแรงดันจากการสัมผัสชิ้นส่วนที่ยังคงมีกระแสไฟฟ้าวิ่งผ่าน

ปิดสวิตช์อุปกรณ์

ถอดปลั๊กไฟออก

ไม่ต้องมีการบำรุงรักษาอุปกรณ์ หมายถึง คุณไม่ต้องดำเนินการบำรุงรักษาเป็นประจำ

#### ทำความสะอาดตะแกรงที่จุดเชื่อมต่อ

### ข้อควรใส่ใจ

ตะแกรงที่เกิดความขรุขระเสียหายในท่อ

ความขรุขระเสียหายที่เกิดขึ้นกับอุปกรณ์

เนื่องจากการบวมในน้ำ

ตรวจสอบความขรุขระเสียหายบนแผ่นกรองก่อนดำเนินการติดตั้งเข้าไปในท่อ

ทำความสะอาดตะแกรงที่จุดเชื่อมต่อถ้าจำเป็น

1. ถอดหัววัดจุดต่อท่อ
2. เปิดน้ำให้ไหลทำความสะอาดตะแกรง ภาพประกอบ L
3. ใส่ตะแกรงเข้าไปในข้อต่อท่อ

#### การเคลื่อนย้าย

### ⚠️ ระวัง

ไม่คำนึงถึงน้ำหนัก

เสี่ยงต่อการบาดเจ็บและความเสียหาย

โปรดตรวจสอบน้ำหนักของอุปกรณ์ในระหว่างขนส่ง

1. ยกและถือเครื่องบริเวณที่จับสำหรับหัวเท่านั้น
2. ดึงที่จับสำหรับการเคลื่อนย้ายออกจนได้ยินเสียงล็อกเข้าที่
3. ลากเครื่องโดยใช้ที่จับสำหรับการเคลื่อนย้าย
4. จับเครื่องให้มั่นคงเมื่อลากผ่านบริเวณที่ลื่นและมีโอกาสสะดุดล้ม

#### การเก็บรักษา

### ⚠️ ระวัง

ไม่คำนึงถึงน้ำหนัก

เสี่ยงต่อการบาดเจ็บและความเสียหาย

โปรดตรวจสอบน้ำหนักของอุปกรณ์ เมื่อจัดเก็บ

จัดเก็บอุปกรณ์ภายในอาคารเท่านั้น

#### การเก็บรักษาอุปกรณ์

1. วางเครื่องบนพื้นที่ไอร์ระดับ
2. ถอดตามฉีดน้ำออกจากป็นฉีดน้ำแรงดันสูง

### ข้อควรใส่ใจ

ความเสียหายต่อสายฉีดน้ำแรงดันสูง

ความเสียหายต่อสายฉีดน้ำแรงดันสูงจากการหมุนในทิศทางที่ไม่ถูกต้อง

ต้องหมุนม้วนสายฉีดน้ำในทิศทางที่ถูกต้องเมื่อม้วนเก็บสายฉีดน้ำ

3. สำหรับเครื่องที่มีม้วนสายฉีดน้ำ:

ใช้ตามจับที่หมุนม้วนสายฉีดน้ำเพื่อหมุนม้วนสายฉีดน้ำทวนเข็มนาฬิกา และม้วนเก็บสายฉีดน้ำแรงดันสูง

4. สำหรับเครื่องที่ไม่มีม้วนสายฉีดน้ำ:

เก็บสายฉีดน้ำแรงดันสูงไว้กับตัวเครื่อง

5. เก็บสายไฟและอุปกรณ์เสริมไว้กับตัวเครื่อง

ปฏิบัติตามคำแนะนำเพิ่มเติมก่อนจัดเก็บอุปกรณ์เป็นระยะเวลา นาน ดูบทที่ การดูแลและการบำรุงรักษา

#### การป้องกันน้ำแข็งเกาะ

### ข้อควรใส่ใจ

อันตรายจากน้ำแข็งเกาะ

น้ำแข็งเกาะอาจทำให้อุปกรณ์ที่ถ่ายน้ำออกไม่หมดเสียหายได้

ถ่ายน้ำออกจากอุปกรณ์และอุปกรณ์เสริมออกให้หมด

ป้องกันไม่ให้น้ำแข็งเกาะอุปกรณ์

ต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดต่อไปนี้:

- ปลดเครื่องออกจากแหล่งจ่ายน้ำ

1. เปิดเครื่องผ่าน "I/ON"
2. ปิดสวิตช์อุปกรณ์
3. เก็บเครื่องไว้ในห้องที่ป้องกันการเป็นน้ำแข็งร่วมกับอุปกรณ์เสริมทั้งหมด

## ความช่วยเหลือในกรณีเกิดความผิดปกติ

ข้อผิดพลาดมักมีสาเหตุง่าย ๆ โดยที่คุณสามารถแก้ไขได้ด้วยความช่วยเหลือจากภาพรวมต่อไปนี้ ในกรณีที่มีข้อสงสัยหรือกรณีที่เกิดความผิดปกติโปรดติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าที่ได้รับอนุญาต

### ⚠️ อันตราย

#### อันตรายจากไฟฟ้าช็อต

การบาดเจ็บจากการสัมผัสชิ้นส่วนที่ยังคงมีกระแสไฟฟ้าวิ่งผ่าน

เปิดสวิตช์อุปกรณ์

ถอดปลั๊กไฟออก

#### อุปกรณ์ไม่ทำงาน

1. กดแกนโยกป็นฉีดแรงดันสูง เปิดสวิตช์อุปกรณ์
2. ตรวจสอบว่าแรงดันไฟฟ้าที่ระบุไว้ตรงกับแรงดันไฟฟ้าของแหล่งจ่ายไฟฟ้าที่แสดงไว้บนแผ่นป้ายหรือไม่
3. ตรวจสอบความชำรุดเสียหายที่เกิดขึ้นสายไฟ

#### อุปกรณ์มีแรงดันไม่ถึงที่กำหนด

การจ่ายน้ำประปาอ่อนเกินไป

1. เปิดก๊อกน้ำให้สุด
2. ตรวจสอบว่าน้ำที่ไหลเข้าเครื่องมีอัตราการไหลที่แรงพอตะแกรงบริเวณจุดเชื่อมต่อท่อน้ำสกปรก
1. ตั้งตะแกรงที่จุดเชื่อมต่อท่อน้ำออกโดยใช้คีมแบน
2. เปิดน้ำให้ไหลด้วยความสะอาดตะแกรงมีอากาศอยู่ในเครื่อง

#### 1. ระบายอากาศออกจากอุปกรณ์:

- a เปิดเครื่องโดยไม่ต้องต่อค้ำมฉีดน้ำเป็นเวลาสูงสุด 2 นาที
- b กดไกป็นฉีดน้ำแรงดันสูงและรอนจนกระทั่งน้ำไหลที่ออกจากป็นฉีดน้ำแรงดันสูงไม่มีฟองอากาศ
- c ต่อค้ำมฉีดน้ำ
- d ใช้เครื่องดูดไอน้ำในระดับความสูงสูงสุดในระหว่างการดูด (ดูที่บท *ข้อมูลทางเทคนิค*)

#### อุปกรณ์ไม่ทำงาน เครื่องยนต์มีเสียงดัง

แรงดันไฟฟ้าลดลงเนื่องจากกระแสไฟต่ำ

หรือเมื่อใช้สายเคเบิลต่อขยาย

1. เมื่อเปิดสวิตช์อุปกรณ์เป็นครั้งแรก ให้กดแกนโยกป็นฉีดแรงดันสูง จากนั้นเปิดสวิตช์อุปกรณ์ "I/ON"

#### ความผันผวนของแรงดันที่สูง

1. การทำความสะอาดหัวฉีดแรงดันสูง:
  - a ขจัดสิ่งสกปรกออกจากกรูเจาะหัวฉีดโดยใช้เข็ม
  - b ล้างทำความสะอาดหัวฉีดแรงดันสูงด้วยน้ำจากด้านบน
2. ตรวจสอบปริมาณน้ำประปา

#### อุปกรณ์เร็ว

1. การรื้อชิ้นเล็กน้อยของอุปกรณ์เป็นเรื่องทางเทคนิค ในกรณีที่มีการรื้อไหลอย่างรุนแรง ขอแนะนำให้ติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าที่ได้รับอนุญาต

#### เครื่องไม่ดูดน้ำทำความสะอาดเข้าใบ

1. ใช้ค้ำมฉีดน้ำ Vario Power แล้วหมุนไปที่ "MIX"

## ข้อมูลทางเทคนิค

**K 3  
Deluxe  
Premiu  
m**

#### จุดต่อไฟฟ้า

แรงดันไฟฟ้าจากสายเมน	V	220-230
การใช้พลังงาน	กิโลวัตต์	1.6
ความถี่จากสายเมน	Hz	1 ~ 50
ระดับการป้องกัน		I
ประเภทการป้องกัน		IP X5
กระแสไฟฟ้าใช้งาน	A	10

#### จุดต่อท่อน้ำ

แรงดันการป้อน (สูงสุด)	MPa	1.2
อุณหภูมิการป้อน (สูงสุด)	°C	40
ปริมาณการป้อน (ต่ำสุด)	l/min	8
ความสูงของระบบดูด (สูงสุด)	m	0.5

#### ประสิทธิภาพอุปกรณ์

แรงดันขณะทำงาน	MPa	9.0
แรงดันที่อนุญาตสูงสุด	MPa	12
อัตราการไหลของน้ำ	l/min	5.3
อัตราการไหลสูงสุด	l/min	6.3
ปริมาณการไหลของน้ำยาทำความสะอาด	l/min	0.3
แรงกัมกลับของปืนฉีดน้ำแรงดันสูง	นิวตัน	12

#### ขนาด

น้ำหนัก	kg	13.5
ความยาว	mm	394
ความกว้าง	mm	368
ความสูง	mm	667

มีการเปลี่ยนแปลงทางเทคนิค

## การรับประกัน

เงื่อนไขการรับประกันที่บริษัทผู้จัดจำหน่ายของเรากำหนดมีผลบังคับใช้ในทุกประเทศ

เรายินดีแก้ไขข้อผิดพลาดที่อาจเกิดขึ้นกับเครื่องดูดของคุณในทรัพย์สินภายในระยะเวลาการรับประกัน

ทราบได้สาเหตุของข้อผิดพลาดเกิดจากรั่วหรือการผลิต

ในกรณีการรับประกัน

กรุณาไปใบเสร็จไปติดต่อกับตัวแทนจำหน่ายหรือศูนย์บริการ

ลูกค้าที่ผ่านการรับรองใกล้เคียง

(ดูที่อยู่ด้านหลัง)





**THANK YOU!**  
**MERCI! DANKE! ¡GRACIAS!**



Registrieren Sie Ihr Produkt und profitieren Sie von vielen Vorteilen.

Register your product and benefit from many advantages.

Enregistrez votre produit et bénéficiez de nombreux avantages.

Registre su producto y aproveche de muchas ventajas.

**[www.kaercher.com/welcome](http://www.kaercher.com/welcome)**



Bewerten Sie Ihr Produkt und sagen Sie uns Ihre Meinung.

Rate your product and tell us your opinion.

Évaluer votre produit et dites-nous votre opinion.

Reseñe su producto y díganos su opinión.



**[www.kaercher.com/dealersearch](http://www.kaercher.com/dealersearch)**

**Alfred Kärcher SE & Co. KG**  
Alfred-Kärcher-Str. 28-40  
71364 Winnenden (Germany)  
Tel.: +49 7195 14-0  
Fax: +49 7195 14-2212

